don balon
AÑO VIII ● N.º 361
Del 7 al 13 de septiembre de 1982
125 PESETAS

LA LIGA ESTA SERVIDA

Páginas especiales VALENCIA-BARÇA

LA MEJOR INFORMACION LAS MEJORES FOTOS

INFORME: LOS TORNEOS DE VERANO

LOS TRAPOS SUCIOS DE AFE

BARNES, JOVEN Y EXPERTO

El Betis tendrá que salir esta temporada a Europa, a disputar la Copa de la UEFA, y para ello se ha aprestado a conseguir refuerzos foráneos. El elegido fue Peter Barnes, potente y hábil extremo al más puro estilo británico. El nuevo jugador verdiblanco, pese a no tener más que 26 años, tiene tras de sí todo un palmarés. Debutó en la Primera División inglesa a los 17 años, con el entonces su club, el Manchester City. A la sazón estaba su padre, Ken Barnes, al mando del equipo, y Peter ya destacaba como un futuro «crack». Poco después llegó su bautismo internacional,habiéndolosido hasta la fecha más de quince veces. Del City, Barnes pasó al West Bromwich, para suplir la baja de Cunningham. Dos años con el WBA para recalar en el Leeds, y ahora viene a España para triunfar. Con Lobo Diarte al lado, puede dar mucho de sí. Ojo al tándem.

las gafas más deportivas

Gafas deportivas, muy ligeras y de moderno diseño, con grabado en la varilla de la insignia de la FIFA y SPORT BILLY, en el cristal la mención de donbalon provistas de cristales orgánicos CR 39, ópticamente puros, irrompibles y en degradé.

Modelo n.° 2
1.850,— Ptas.

Modelo n.° 3
2.000,— Ptas.

Modelo n.° 1
1.850,— Ptas.

MANOLO
Jugador
BARCELONA AT.

ESTEBAN
Jugador
F.C. BARCELONA

área

DISEÑO Y FABRICACION

KADIMA
INDUSTRIA OPTICA
MADRID

DIFUSION

AXEL
BARCELONA

Señores de **balonpost** : Deseo recibir las gafas del modelo 1☐ 2☐ 3☐ (Marcar con una X el recuadro correspondiente) contra reembolso de su importe más 150,— Ptas. por gastos de envío.

Don .....

Calle .....N.°.....D.P.....

Población.....Provincia.....

balonpost Apartado 12024 BARCELONA

Aquí estamos

La pasada semana prometíamos una sorpresa y aquí estamos para cumplirla. DON BALON, en un esfuerzo informativo que debe hacerse extensivo a los hombres de nuestra imprenta, publicará, todas las semanas, trece páginas dedicadas a la jornada de Liga en Primera y Segunda División así como al fútbol internacional. El partido estrella del calendario será tratado por nuestros enviados especiales y procuraremos, por encima de los nombres, buscar el auténtico acontecimiento. En esta ocasión el Valencia-Barcelona resultó ser el elegido y en el siguiente encontrarán amplia información del Sporting-R. Sociedad. Las sorpresas no acaban aquí y ya les adelantamos que a partir del próximo 5 de octubre DON BALON insertará un encarte a todo color en el que nuestros jóvenes lectores irán encontrando, semana tras semana, los cromos de los jugadores de Primera y Segunda División «A» así como todos los árbitros de la máxima categoría. Seguiremos informando porque no se acaba aquí.

MARADONA GRITO, PERO EL VALENCIA CANTO VICTORIA

Miguel Rico/Miguel Moreno

SUMARIO

- STIELIKE SALVO AL MADRID
- EL CAMPEON CEDIO UN PUNTO
- AMARILLA YA GOLEA

EL GOL DE DIEGO NO FUE SUFICIENTE (2-1)

0-1: **Minuto 20.** Excepcional jugada de Maradona por la izquierda que descompone a la defensa valenciana. Diego hace la pared con Marcos, dispara y rechaza Sempere. La pelota queda a pies de Quini que retrasa hacia el argentino que, lanzado, dispara durísimo junto al palo izquierdo. Un golazo.

1-1: **Minuto 47.** Tendillo, aprovechando las facilidades de los centrocampistas del Barcelona, se lanza decidido al ataque. Intenta la pared con Idígoras pero el ex donostiarra pierde ante Alexanco. Aparentemente queda conjugado el peligro pero el azulgrana se entretiene. Tendillo se anticipa y fusila a «Pello» Artola.

2-1; **Minuto 81:** Córner contra el Barcelon. Saca de esquina Pablo y Botubot, superando a José Ramón Alexanco, baja el balón. La defensa azulgrana parece dormida e Idígoras, oportunísimo, mete el pie y marca por alto. Delirio en las gradas y gritos de «Ea, ea, ea, el Barça se cabrea...».

Alexanco, apagado toda la noche, perdió de vista a Idígoras y Santi marcó el gol del triunfo valenciano.

MARADONA GRITO PERO EL VALENCIA CANTO VICTORIA

Dos «crack» amigos siempre, rivales el sábado: Kempes y Maradona.

FICHA TECNICA

Estadio: Luis Casanova. Lleno. 50.000 espectadores. 36 millones de recaudación. En el descanso comenzó a llover y la segunda parte tuvo fases bañadas en un auténtico diluvio. Terreno de juego, aunque pesado, en más que aceptables las condiciones dadas las circunstancias.

VALENCIA: Sempere (2); Carrete (1), Tendillo (2), Arias (1), Botubot (1); Castellanos (0), Solsona (1), Subirats (0), Kempes (1); Saura (0) e Idígoras (1). **Sustituciones:** A los 65' Pablo (1) por Subirats. A los 77' Roberto (0) por Solsona.

BARCELONA: Artola (2); Gerardo (0), Migueli (2), Alexanco (0), Manolo (1); Víctor (1), Schuster (0), Urbano (0); Marcos (2), Quini (0) y Maradona (2). **Sustituciones:** A los 45' Alonso (1) por Urbano.

ARBITRO: Pes Pérez (0). Sin personalidad. Habló demasiado con los jugadores. Consintió entradas muy duras (?). El partido no se le fue de las manos por verdadero milagro al filo del minuto 30 de la segunda mitad cuando Schuster entró durísimo a Castellanos y cuando Carrete hizo lo propio con Maradona.

GOLES: 0-1: Maradona. 1-1: Tendillo; 2-1: Idígoras.

Con un lleno hasta la bandera se alzó el telón de la Liga en el Luis Casanova y con el Barcelona de Maradona como incomparable maestro de ceremonias. El «crack» argentino abrió el marcador y creó no menos de cuatro oportunidades de gol desaprovechadas por sus compañeros. El Valencia, probablemente creando menos peligro, fue más efectivo y no tuvo inconveniente en fusilar por dos veces a «Pello» Artola en dos balones que le regaló Alexanco. El partido, por resumirlo en pocas palabras, no fue especialmente bueno y el Barcelona, que pudo ganar y mereció empatar, acabó perdiendo por dos uno como podía haber sido por tres a uno de no haber anulado Pes Pérez un gol a Pablo por presunta falta de Castellanos.

El Valencia, que durante la primera mitad sólo disparó una vez a puerta por mediación de Solsona a quien respondió Artola con una espléndida parada, supo aprovechar en la continuación las muchas fisuras que ofreció el centro del campo y la defensa azulgrana para darle la vuelta a un marcador adverso que pudo haber sido insalvable si el Barcelona hubiera hecho lo mismo que el Valencia pues los hombres de Mestre dieron, incluso, más facilidades que los de Lattek pero Schuster, Quini y el propio Maradona fallaron goles cantados que un aspirante no puede despreciar y menos en un campo tan difícil como el Luis Casanova».

En efecto, este era un partido importante para el Barcelona porque podía haber empezado ganando en un campo en el que sus tradicionales rivales encontraron más dificultades que las que el sábado encontró el Barça. Pero ocurrió que Lattek sigue sin darle un esquema al equipo, la defensa es frágil, muy frágil y sólo la contundencia de Migueli evita males mayores. En el centro del campo Víctor corta mucho pero no crea nada y falla el noventa por ciento de las entregas. Schuster... bueno no se puede hablar de lo que no existe porque este Schuster no es Schuster. Urbano desapareció y sólo Marcos, en ambigua posición, dio sensación de saber lo que hacía. Delante Quini se perdió y en zona de ataque únicamente Maradona, acosado durísimamente por Carrete, supo crear peligro. El Valencia, por su parte, tampoco es lo que era con Arnessen. La vuelta del «Matador» puede ser positiva pero el sábado no lo fue. Amagó mil veces el disparo pero sólo lo hizo una vez, casi al final, y Artola salvó el gol. Solsona está flojo y Castellanos sólo duro. Botubot lo mismo, Saura nulo, mientras Tendillo y Arias evidenciaban mejor nivel. Sempere, bien colocado pero inseguro, conjuraba a medias el peligro.

Total que bajo esta perspectiva es obvio que en Valencia se vio muy poco fútbol de conjunto. Todo estaba fiado a las genialidades de los jugadores. Primero la cosa le salió bien a Lattek —Maradona— y luego enmendó Mestre. El fútbol se vio, como queda dicho, a cuenta gotas y tardó en llegar. Fue entre el minuto 20 y el 27 de la segunda parte. Los dos equipos buscaron, en esa fase, la victoria y alternativamente Subirats, Maradona, Saura, Marcos, Schuster y Quini fallaron ocasiones clarísimas de gol favorecidas, esencialmente, por la inexistencia de los centrocampistas de uno y otro equipo. Se jugaba al contragolpe y el público se divertía. Luego, ya en el minuto 71, llegó el segundo gol del Valencia y el cuadro local se dedicó a conservar la ventaja mientras el Barcelona, incluido Maradona, se precipitaba en sus acciones lo que facilitaba, aún más, los ataques sorpresa del Valencia que no culminaron en un tercer gol por verdadero milagro. En resumen, que mucho deben mejorar unos y otros si quieren llegar arriba. Estamos empezando y se pueden corregir errores pero, para el Barcelona, el problema es que sigue cometiendo los mismos que el primer día.

BERND SCHUSTER: UN CASO CLINICO

Sólo un club como el Barcelona puede permitir que los intereses de un jugador —Schuster— priven sobre el interés general del equipo, pues de otra forma no puede comprenderse el descarte de Allan Simonsen, el mejor futbolista del club azulgrana la pasada temporada. Bernd presionó a la directiva y a Lattek. Saltó por encima de los consejos de los doctores Adrio y Bestit y consiguió inscribirse como segundo extranjero junto a Maradona.

En Valencia Schuster demostró que, como decían los médicos, necesita, como mínimo, otro mes para estar, por lo menos, al cincuenta por ciento de sus posibilidades. El alemán, a quien espiaba Max Merkel desde las gradas para contrastar su rendimiento con el de Paul Breitner, naufragó total y absolutamente. Jugó, es un decir, de segundo libre por delante de la defensa, apenas se incorporó al ataque, se le vio sin fuerzas, sin ganas y terriblemente miedoso. Para colmo falló un gol que en bandeja le había servido Quini tras una magistral jugada de Marcos. Total un desastre auténtico sólo imputable a la falta de personalidad tanto de Lattek como de la directiva del Barcelona.

Minutos finales. El Barça desconcertado. Kempes está a punto de marcar el tercero. Artola, magistral, evita lo peor.

MARADONA GRITO, PERO EL VALENCIA CANTO VICTORIA

Los puntos ya estaban en el talego. El público aplaudía a rabiar. En el banquillo valenciano todo eran abrazos y...

MESTRE, EUFORICO PORQUE FIRMABA EL EMPATE A UNO

«HEMOS JUGADO MUCHO Y BIEN»

Udo Lattek, entrenador azulgrana, no parecia estar muy apesadumbrado por la derrota porque: **«Ha sido más por errores nuestros que por aciertos del rival. Para mí Sempere les ha ganado el partido. Ha hecho un par de jugadas decisivas. Perder así no es ninguna vergüenza y si seguimos jugando así en los desplazamientos estoy seguro de que sacaremos muchos puntos».**

Lattek, que últimamente es partidario de dar nombres y apellidos, destacó el juego de Maradona porque: «Ha sido brillante y, además, supo sacrificarse para el equipo. Marcó un gol y ha sido una lástima que no culminara aquella gran jugada con una nueva diana».

Diego, por su parte, no quiso hacer comentarios sobre la derrota. Al salir de la ducha se limitó a señalar que: **«Por mí, que hablen los árbitros».** Otros, como Artola y Marcos, indicaban que: **«Nuestro juego, a nivel de conjunto, ha mejorado mucho y hoy se nos han ido los puntos porque hemos tenido desgracia, mucha desgracia».**

LA PRENSA EN UN RINCON

No puede decirse que la directiva del Valencia tuviera un trato de favor con la prensa y mucho menos con los enviados especiales de Madrid y Barcelona. Si informativamente hablando ya resulta incomprensible que se juegue a las diez y media de la noche, lo que ya resulta imperdonable es que sitúen a los periodistas entre el público local, en las últimas localidades de la fila 17 y sin más visión que la del córner sur. Pero hay más: la directiva del Valencia parece que se ha gastado 36 millones en acondicionar las instalaciones para los medios informativos. Ahora mismo, la verdad, no sabemos en que se ha empleado ese dinero porque, desde luego, estuvimos peor que nunca.

En la destartalada sala de prensa del «Luis Casanova» Manolo Mestre debía estar pensando cómo su equipo no había aprovechado ninguno de los seis lanzamientos desde el borde del área azulgrana tras las faltas a sus delanteros. El Barça que no frenaba en la zona central, habia de hacerlo ante las narices de Artola. Mestre, diplomático, habló, sin embargo, de un gran juego del Barcelona:

«Para mí han hecho un partido sensacional mientras que nosotros jugamos bastante peor que el año pasado. Si el Barcelona sigue por este camino será un firme candidato al título. Pienso que han hecho méritos para llevarse el empate pero así es el fútbol...». Solsona se manifestaba en términos parecidos y respecto a su duelo con Víctor señaló que: **«Yo quería jugar al fútbol pero él prefería dar patadas».**

Kempes, por su parte, decía que el partido no había sido bueno y que el Barcelona, pese a no estar bien: **«Ha sido un rival muy duro. En el campo ha dado guerra y cuando llevaban ventaja en el marcador jugaron mejor que nosotros pero luego, con el empate se vinieron abajo y nosotros merecimos los dos puntos. Hubo ocasiones para los dos pero nosotros aprovechamos mejor y en este juego gana el que define».**

En cualquier caso nuestros tres personajes levantinos coincidían en que: **«Este es un partido de los que hacen afición. Hubo lucha, fútbol y goles. No se puede pedir más, máxime teniendo en cuenta que éste era el primer partido de Liga».** Esta circunstancia fue comentada también por Miguel Muñoz, seleccionador nacional: **«Es sorprendente el nivel evidenciado por los dos equipos porque a principio de temporada no se suele estar tan bien y luego con lo pesado que estaba el campo he comprobado que los jugadores han terminado muy enteros. Sí, están bien preparados».** Las opiniones de la gente de fútbol eran, pues, favorables. Lo cierto, sin embargo, es que no hubo espectáculo y como balance hay que darle a este Valencia-Barcelona sólo un aprovado. La emoción sólo estuvo marcada por la incertidumbre del resultado.

LAS FOTOS

El Valencia-Barcelona tenía mucho que pitar. Pes Pérez se fue complicando la vida y, al final, pasó apuros. Por fortuna imperó la cordura y pese al estado del campo el juego fue más duro que violento. Hubo protestas, muchas protestas, pero el colegiado lo consintió...

FALLARON TODOS LO

ZARAGOZA, 2; BETIS, 0

Estadio: La Romareda. Tres cuartos de entrada, unos 35.000 espectadores.
Arbitro: Urío Vázquez (1), del Colegio Guipuzcoano.
Tarjetas: Ninguna.

ZARAGOZA. — Vitaller (1); Casuco (2), Salva (1), Morgado (2), Güerri (1); Amorrortu (1), Señor (2), Herrera (1); Ramírez (1), Amarilla (3) y Valdano (2). **Sustituciones:** Zayas por Ramírez en el minuto 68.

BETIS. — Esnaola (1); Alex (0), Carmelo (1), Biosca (1), Gordillo (1); Ortega (1), Parra (2), Casado (0); Cardeñosa (1), Diarte (1) y Rincón (0). **Sustituciones:** Ramón por Parra, a los 65'.

Goles: 1-0. Minuto 30. Jugada de Casuco por la derecha que culmina con un buen centro que **Amarilla,** de cabeza, remata a la red.

2-0. 85 minutos. Herrera dispara muy duro, Esnaola no consigue blocar el balón y **Amarilla,** atento a la jugada, fusila el tanto.

Este Betis no funciona. Por lo menos no estuvo a la altura que de él cabe esperar en La Romareda. Por el contrario, el Zaragoza, sin desenvolverse al cien por cien, se deshizó fácilmente de su rival. Como ya viene siendo habitual en el fútbol español, se jugó el partido con exceso de centrocampismo. Todo el espectáculo quedó reducido a la lucha que mantuvieron los componentes de las líneas medulares de ambos conjuntos, mientras que los porteros no tuvieron mucho trabajo. Señor dirigió y organizó todo lo que sabe, mientras que Cardeñosa estuvo vigilado por Güerri, que le marcó bien. A todo esto, Amarilla, en vena de aciertos, no desaprovechó sus ocasiones y decidió el marcador para sus colores. La segunda parte fue muy aburrida y, repetimos, el Betis, flojo, y el Zaragoza, bastante bien, con hechuras de buen equipo.

AT. MADRID, 1; SALAMANCA, 0

Estadio: «Vicente Calderón». Media entrada, unos 35.000 espectadores.

Arbitro: Riera (2), del Colegio Balear.

Tarjetas: No hubo.

ATLETICO. — Pereira (1); Marcelino (1), Juanjo (2), Arteche (1), Quique (2); Prieto (1), Votava (2), Landáburu (1); Pedraza (1), Hugo Sánchez (1) y Rubio (2). **Sustituciones:** Marián (—) por Pedraza (73').

SALAMANCA. — D'Alessandro (2); Pedraza (1), Bezares (1), Miguel Angel (1), Herrero (2); Enrique (1), Pepe (1), Martínez (1); Brizzola (0), Corchado (1) y Angel (1). **Sustituciones:** Pérez-Aguirre (1) por Martínez tras el descanso y Abajo (2) por Brizzola (79').
Gol: 1-0, minuto 45. Derribo de Herrero a Rubio, dentro del área. El penalty lo transforma Hugo Sánchez.

Hubo una cerrada ovación a Vicente Calderón cuando el veterano presidente se sentó en el palco después de dos años de ausencia. El partido fue de abrumador dominio rojiblanco, con un Salamanca muy temeroso, más preocupado de destruir que de construir. Sin embargo, en los diez últimos minutos, el joven Abajo estuvo a punto de marcar en dos ocasiones; en una de ellas, su disparo se estrelló contra un poste y en otra salvó Juanjo en la misma línea. El Atlético había desperdiciado con anterioridad varias situaciones de gol; D'Alessandro, en última instancia, se mostró seguro en todo momento y sólo pudo ser batido de penalty. En el once local, buen trabajo del alemán Votava y aceptable el de los otros debutantes. Pereira —apenas sin trabajo— y Landáburu.

ESPAÑOL, 1; RACING, 0

Estadio: Sarriá. Media entrada. Unos 25.000 espectadores.
Arbitro: Andújar Oliver (1), del Colegio Andaluz.
Tarjetas: Min. 12, a Arzu por protestar. Min. 77 a Job por protestar.

ESPAÑOL. — N'Kono (1); Job (1), Dani (0), Escalza (2), Arabi (1); Zúñiga (1), Molinos (0), Lauridsen (2); Giménez (0), Orejuela I (1) y Marañón (0). **Sustituciones:** Min. 62, Múrua (0) por Marañón y Min. 86, Márquez (—) por Giménez.

RACING: Arzú (2); Castaños (1), Sañudo (1), Mantilla (2), Villita (1); Chiri (0), Bernal (2), Cidón (3); Herrer (0), Paco (2) y Alvarez (0). **Sustituciones:** En el descanso, Angulo (1) por Castaños y en el min. 76, Mario (—) por Herrero.
Gol: 1-0. Min. 28. Lauridsen cede inteligentemente a Arabi, que profundiza siendo derribado por Mantilla en el interior del área. El penalty lo lanza **Escalza** junto al poste derecho.

El único aliciente del partido residía en presenciar el duelo entre Arzú y N'Kono, los dos porteros de color que tan buena impresión causaron en el Mundial. Al margen de ello, poco más que contar, pues el encuentro fue aburrido, tedioso y soporífero, sin pizca de imaginación en ninguno de los dos conjuntos, faltos de forma y carentes de ideas. Por el bando blanquiazul, Lauridsen fue el único capaz de maniobrar con verticalidad y picardía, pero sus compañeros de vanguardia no supieron aprovechar sus servicios, a excepción del penalty. Los montañeses —que estrenaban uniforme—, solamente derrocharon ilusión, carentes de mordiente y agresividad. Su mejor elemento fue Cidón, subiendo y bajando constantemente en una ingrata misión de enlace. En definitiva, que ambos conjuntos evidenciaron sus limitaciones.

VALLADOLID, 2; REAL MADRID, 2

Estadio: Nuevo Zorrilla. Casi lleno. Unos 28.000 espectadores.

Arbitro: Alvarez Margüenda (0), del Colegio Andaluz.

Tarjetas: Moré, Gilberto, Salguero, Juanito y Bonet.

VALLADOLID: Fenoy (1); Pepín (2), Santos (1), Gilberto (2), Sánchez-Valles (1); Moré (2), Gail (1), García Navajas (1); Yáñez (3), Oviedo (1) y Jorge (2). Sustituciones: Fortes por Yáñez y Richard por Gail.

REAL MADRID: Agustín (2); Juan José (1), Fraile (2), Salguero (0), Camacho (1); Metgod (1), Bonet (1), Angel (2), Stielike (3); Juanito (1) y Santillana (1). **Sustituciones:** San José por Salguero y Pineda por Metgod.

Goles: 1-0. Min. 22. Falta que saca Moré y gran remate de **Jorge.**

2-0. Min. 50. Fraile derriba a Yáñez. El Penalty lo transforma **Gilberto.**

2-1. Min. 76. Falta de Gilberto a Fraile que lanza Juanito y remata **Stielike.**

2-2. Min. 88. **Stielike,** a placer, cabecea un pase de Pineda.

Mientras «Pato» Yáñez estuvo en el campo, el Valladolid fue el mejor equipo, el que más atacó y el que, en definitiva, controlaba —y ganaba— el partido. Pero cuando el chileno tuvo que ser sustituido, completamente desfondado, los locales sufrieron un tremendo desconcierto, cedieron terreno y el Madrid se hizo el dueño de la situación, remontando los dos goles adversos y conquistando su primer positivo. Stielike, a tope de facultades, resultó decisivo. A destacar la deficiente e irregular labor del árbitro y el debut, sólo discreto, de Metgod.

EQUIPOS FAVORITOS...

OSASUNA, 2; ATH. BILBAO, 2

Estadio: El Sadar. Lleno, 25.000 espectadores.
Arbitro: Sánchez Arminio (2), del Colegio Cántabro.
Tarjetas; Ninguna.

OSASUNA. — Basauri (1); Bayona (2), Mina (1), Lecumberri (1), Purroy (1); Iriarte,(1), Lumbreras (3), Dioni (2); Echeverria (2), Iriguibel (2) y Martín (2). **Sustituciones:** Goñi (—) por Dioni (60') y Rández (—) por Lecumberri (80').

ATH. BILBAO. — Zubizarreta (1); Urkiaga (3), Bolaños (2), Liceranzu (1), Núñez (2); Gallego (1), De Andrés (2), Sola (1); Dani (2), Sarabia (2) y Argote (1). **Sustituciones:** Urtubi por Solá y Noriega por Sarabia.

Goles: 1-0. Minuto 25. Gran jugada del ataque osasunista que culmina **Iriguibel.**

1-1. Minuto 36. Penalty a Solá que transforma **Dani.**

1-2. Minuto 62. **Sarabia,** con gran habilidad, bate a Basauri.

2-2. Minuto 91. Centra Echeverria, falla Zubizarreta y marca **Martín.**

Gran partido el que navarros y vizcainos brindaron a la afición pamplonica, en una tarde muy calurosa y con electrizante ambiente en las gradas por aquello de la rivalidad. El Athletic jugó muy bien a la contra, prodigando rápidas incursiones que neutralizaban el dominio territorial de Osasuna. Hubo corrección entre los jugadores, buen arbitraje de Sánchez Arminio, dos grandes goles —los de Iriguibel y Sarabia— y un angustioso empate local cuando ya se habia cumplido el tiempo reglamentado. En suma, resultado justo: Osasuna tuvo más ocasiones pero el Athletic hizo el mejor fútbol.

MALAGA, 1; SPORTING, 1

Estadio: La Rosaleda. Lleno total.
Arbitro: Enriquez Negreira (1), del Colegio Catalán.

Tarjetas: Al malacitano Martín, por protestar, y al sportinguista Cundi, por juego violento.

MALAGA. — Fernando (1); Popo (2), Nacho (1), Hierro I (1), Juan Carlos (1); Recio (2), Martín (1), Regenhart (2); Rodriguez (1), Totó (2) y José (1). **Sustituciones:** En el minuto 67, Canillas (1) por Recio y en el 72, Albisbeascoechea (—) por José.

SPORTING. — Castro (1); Redondo (1), Maceda (1), Jiménez (1), Cundi (1); Espinosa (2), Mesa (2), Joaquín (1); Abel (0), Ferrero (0) y Uria (1). **Sustituciones:** En el descanso, Zurdi (0) por Uria, y en el minuto 89, Esteban (—) por Jiménez.

Goles: 0-1. Min. 10. En un libre indirecto al borde del área local, Ferrero toca sobre **Mesa** y éste dispara lejos del alcance de Fernando.

1-1. Min. 38. Recio centra hacia atrás y Martín dispara al poste. El rechace lo aprovecha **Totó,** que fusila.

La afición malagueña quiso vivir de cerca el regreso de su club a la División de Honor, y para ello llenó el Estadio de La Rosaleda. Los hinchas locales deseaban una victoria de sus colores, pero no se pudo conseguir a pesar de las ocasiones que disfrutó para batir a Castro.

Desde el principio los dos equipos se emplearon a tope de fuerza, pero un tanto embarulladamente. Y ya, en seguida, llegó el tanto del Gijón, obra de Mesa, al sacar una falta. Los rojiblancos atacaron un poco más, pero la reacción malacitana no se hizo esperar.

Se mascaba el empate y no tardó en llegar, pues Totó, aprovechando un rechace del poste, equilibró el tanteador.

REAL SOCIEDAD, 1; LAS PALMAS, 1

Estadio: Atocha. Tres cuartos de entrada.
Arbitro: Valdés Sánchez (1), del Colegio Oeste. Hacía su debut en Primera.
Tarjetas: Amarillas para Larrañaga, Estévez, Roque y Julio II, a este último por dos ocasiones, por lo que fue expulsado.

REAL SOCIEDAD. — Arkonada (1); Celayeta (2), Kortabarria (1), Górriz (1), Murillo (1; Diego (2), Zubillaga (1), Larrañaga (2); Uralde (0), Satrústegui (0) y López Ufarte (1). **Sustituciones:** En el minuto 75, Bakero (1) por Murillo.

LAS PALMAS. — Pérez (3); Felipe (2), Roque (1), Julio II (1), Estévez (1); Félix (1), Martínez (1), Pepe Juan (2); Román (1), Julio I (1) y Juani (0). **Sustituciones:** En el minuto 80, Páez (—) por Juani.
Goles: 0-1. Min. 26. **Pepe Juan** dispara de volea, el balón de un bote, desconcierta a Arkonada y se cuela en la portería donostiarra.

1-1. Min. 67. Se produce un barullo en el área canaria y, finalmente, **Uralde** cabecea a la red.

El actual Campeón de Liga vivió su primer traspié en su propio feudo ante el Las Palmas. La clave del encuentro estuvo en la total inoperancia de los atacantes locales, a lo que hubo que añadir una completa eficiencia por parte de la zaga canaria. A pesar de todo, la Real empezó con ilusión pero pronto se vio que iba a ser difícil perforar los huecos del Las Palmas. Acto seguido, el centro del campo pasó a ser propiedad de los visitantes, pero sin mordiente de cara al marco de Arkonada.

En la segunda mitad, la misma tónica; ataques y más ataques realistas, pero sin orden. Cada elemento hacía la guerra por su cuenta.

El Las Palmas se encerró todavía más, teniendo en cuenta la expulsión de Juli II.

SEVILLA, 1; CELTA, 0

Estadio: Sánchez Pizjuán. Unos tres cuartos de entrada, 40.000 espectadores.

Arbitro: Guruceta (2), del Colegio Murciano.

Tarjetas: Alvarez y Mori.

SEVILLA. — Buyo (1); Blanco (1), Rivas (1), Alvarez (2), Nimo (0); Francisco (0), Pintinho (1), Juan Carlos (1); López (1), Magdaleno (1) y Santi (2). **Sustituciones:** Montero (—) por Francisco (78') y Ruda (—) por Pintinho (85').

CELTA. — Maté (1); Santomé (2), Lemos (1), Gelo (2), Mina (2); Mori (1), Andrés (2), Suárez (2); Emilio (1), Lucas (1) y Del Cura (2). **Sustituciones:** Quecho (1) por Mina —lesionado— y Pedro por Emilio (62').

Gol: 1-0. Minuto 85. A la salida de una falta sacada por Montero se produce un lío que resuelve Santi.

Decepcionó el Sevilla en su primera aparición oficial de la temporada. No encontró el sistema práctico para superar a un adversario, el Celta, que hizo un buen fútbol en el centro del campo, se defendió con orden y lanzó frecuentes contragolpes que produjeron situaciones de bastante apuro en el área sevillista. Los esfuerzos locales se limitaron a la constante pugna de Santi y al temple de Alvarez. Curiosamente, desde que salió Montero, cuyo concurso es básico, el cuadro andaluz agobió al gallego y obtuvo una apretada victoria. Antes, Pintinho había fallado un penalty, y Del Cura y Lucas, junto con Suárez, estuvieron a punto de batir a Buyo. Correcto arbitraje del señor Guruceta.

RESULTADOS

Primera División

Málaga - Sporting	1–1
Español - Racing	1–0
At. Madrid - Salamanca	1–0
Zaragoza - Betis	2–0
Sevilla - Celta	1–0
Valladolid - Real Madrid	2–2
Valencia - Barcelona	2–1
Osasuna - Ath. Bilbao	2–2
R. Sociedad - Las Palmas	1–1

Segunda División A

Rayo Vallecano - Castellón	1–0
Sabadell - Palencia	5–0
Barcelona At. - Mallorca	2–0
Castilla - Elche	0–0
Cádiz - Murcia	1–1
Hércules - At. Madrileño	0–0
Cartagena - Jerez	1–0
Córdoba - Huelva	1–2
Oviedo - Linares	3–0
Coruña - Alavés	1–0

Segunda División

Grupo I

Burgos - Osasuna P.	1–1
Bilbao Ath. - Logroñés	2–1
Baracaldo - Tenerife	1–4
Lleida - Reus	1–1
Compostela - Andorra	0–0
Tarragona - Binéfar	0–0
Leonesa - Erandio	1–1
Huesca - San Sebastián	0–1
Sporting At. - Ferrol	1–1
Sestao - Endesa	5–0

Segunda División B

Grupo II

Talavera - Algeciras	0–1
Torrejón - Ibiza	1–0
Granada - Alcoyano	2–0
Ceuta - Calvo Sotelo	2–1
Lorca - San Fernando	3–0
Albacete - Portuense	2–0
Poblense - Hospitalet	3–1
Badajoz - Alcalá	1–0
Fuengirola - Parla	0–0
Jaén - Antequerano	2–2

PRIMERA DIVISION

	Casa				Fuera						
	J.	G.	E.	P.	G.	E.	P	G.F.	G.C.	Puntos	Próximo rival
1 Zaragoza	1	1	0	0	0	0	0	2	0	2	Celta (F)
2 At. Madrid	1	1	0	0	0	0	0	1	0	2	Betis (F)
3 Español	1	1	0	0	0	0	0	1	0	2	Salamanca (F)
4 Sevilla	1	1	0	0	0	0	0	1	0	2	Real Madrid (F)
5 Valencia	1	1	0	0	0	0	0	2	1	2	Ath. Bilbao (F)
6 Ath. Bilbao	1	0	0	0	0	1	0	2	2	1+1	Valencia (C)
7 Las Palmas	1	0	0	0	0	1	0	1	1	1+1	Osasuna (C)
8 Málaga	1	0	1	0	0	0	0	1	1	1–1	Racing (F)
9 Osasuna	1	0	1	0	0	0	0	2	2	1–1	Las Palmas (F)
10 Real Madrid	1	0	0	0	0	1	0	2	2	1+1	Sevilla (C)
11 Real Sociedad	1	0	1	0	0	0	0	1	1	1–1	Sporting (F)
12 Sporting	1	0	0	0	0	1	0	1	1	1+1	Real Sociedad (C)
13 Valladolid	1	0	1	0	0	0	0	2	2	1–1	Barcelona (F)
14 Barcelona	1	0	0	0	0	0	1	1	2	0	Valladolid (C)
15 Celta	1	0	0	0	0	0	1	0	1	0	Zaragoza (C)
16 Racing	1	0	0	0	0	0	1	0	1	0	Málaga (C)
17 Salamanca	1	0	0	0	0	0	1	0	1	0	Español (C)
18 Betis	1	0	0	0	0	0	1	0	2	0	At. Madrid (C)

SEGUNDA DIVISION «A»

	Casa				Fuera						
	J.	G.	E.	P.	G.	E.	P	G.F.	G.C.	Puntos	Próximo rival
1 Sabadell	1	1	0	0	0	0	0	5	0	2	Mallorca (F)
2 Oviedo	1	1	0	0	0	0	0	3	0	2	Alavés (F)
3 Barcelona At.	1	1	0	0	0	0	0	2	0	2	Elche (F)
4 Cartagena	1	1	0	0	0	0	0	1	0	2	Huelva (F)
5 Coruña	1	1	0	0	0	0	0	1	0	2	Castellón (F)
6 Rayo Vallecano	1	1	0	0	0	0	0	1	0	2	Palencia (F)
7 Huelva	1	0	0	0	1	0	0	2	1	2+2	Cartagena (C)
8 At. Madrileño	1	0	0	0	0	1	0	0	0	1+1	Cádiz (C)
9 Cádiz	1	0	1	0	0	0	0	1	1	1–1	At. Madrileño (F)
10 Castilla	1	0	1	0	0	0	0	0	0	1–1	Murcia (F)
11 Elche	1	0	0	0	0	1	0	0	0	1+1	Barcelona At. (C)
12 Hércules	1	0	1	0	0	0	0	0	0	1+1	Jerez (F)
13 Murcia	1	0	0	0	0	1	0	1	1	1+1	Castilla (C)
14 Córdoba	1	0	0	1	0	0	0	1	2	0–2	Linares (F)
15 Alavés	1	0	0	0	0	0	1	0	1	0	Oviedo (C)
16 Castellón	1	0	0	0	0	0	1	0	1	0	Coruña (C)
17 Jerez	1	0	0	0	0	0	1	0	1	0	Hércules (C)
18 Mallorca	1	0	0	0	0	0	1	0	2	0	Sabadell (C)
19 Linares	1	0	0	0	0	0	1	0	3	0	Córdoba (C)
20 Palencia	1	0	0	0	0	0	1	0	5	0	Rayo V. (C)

SEGUNDA «B», Grupo 1

	J.	G.	E.	P.	GF.	GC.	Puntos
1. Sestao	1	1	0	0	5	0	2
2. San Sebastián	1	1	0	0	1	0	2+2
3. Tenerife	1	1	0	0	4	1	2+2
4. Bilbao Ath.	1	1	0	0	2	1	2
5. Andorra	1	0	1	0	0	0	1+1
6. Binéfar	1	0	1	0	0	0	1+1
7. Burgos	1	0	1	0	1	1	1–1
8. Compostela	1	0	1	0	0	0	1–1
9. Erandio	1	0	1	0	1	1	1+1
10. Ferrol	1	0	1	0	1	1	1+1
11. Leonesa	1	0	1	0	1	1	1–1
12. Lleida	1	0	1	0	1	1	1–1
13. Osasuna P.	1	0	1	0	1	1	1+1
14. Reus	1	0	1	0	1	1	1+1
15. Sporting At.	1	0	1	0	1	1	1–1
16. Tarragona	1	0	1	0	0	0	1–1
17. Logroñés	1	0	0	1	1	2	0
18. Baracaldo	1	0	0	1	1	4	0–2
19. Huesca	1	0	0	1	0	1	0–2
20. Endesa	1	0	0	1	0	5	0

SEGUNDA «B», Grupo 2

	J.	G.	E.	P.	GF.	GC.	Puntos
1. Lorca	1	1	0	0	3	0	2
2. Albacete	1	1	0	0	2	0	2
3. Granada	1	1	0	0	2	0	2
4. Algeciras	1	1	0	0	1	0	2+2
5. Badajoz	1	1	0	0	1	0	2
6. Torrejón	1	1	0	0	1	0	2
7. Poblense	1	1	0	0	3	1	2
8. Ceuta	1	1	0	0	2	1	2
9. Fuengirola	1	0	1	0	0	0	1–1
10. Parla	1	0	1	0	0	0	1+1
11. Antequerano	1	0	1	0	2	2	1+1
12. Jaén	1	0	1	0	2	2	1–1
13. Calvo Sotelo	1	0	0	1	1	2	0
14. Hospitalet	1	0	0	1	1	3	0
15. Alcalá	1	0	0	1	0	1	0
16. Ibiza	1	0	0	1	0	1	0
17. Talavera	1	0	0	1	0	1	0–2
18. Alcoyano	1	0	0	1	0	2	0
19. Portuense	1	0	0	1	0	2	0
20. San Fernando	1	0	0	1	0	3	0

LOS GOLEADORES

1.ª División

General

Con 2: Stielike, Amarilla.

Con 1: Totó (Málaga), Mesa , Escalza, Hugo Sánchez, Santi (Sevilla), Jorge, Gilberto, Tendillo, Idígoras, Maradona, Iriguíbel, Martín, Dani, Sarabia, Uralde y Pepe Juan.

Fuera

Con 2: Stielike.

Con 1: Mesa, Maradona, Dani, Sarabia, Pepe Juan.

2.ª División

General

Con 2: Crespo (Huelva) y Blanco (Sabadell).

Con 1: Blanco (Oviedo), Peruena, Rivas, Uceda, González (Cádiz), López (Murcia), Clos, Luis, José Luis, Juan Carlos, Zambrano I (Sabadell); Tanco; Parellada.

Fuera

Con 2: Crespo.

Con 1: López.

LA FIGURA DE LA SEMANA

Stielike (R.. Madrid)

PARTIDOS TELEVISADOS

18-09-82	Zaragoza - R. Madrid
01-10-82	At. Madrid - F.C. Barcelona
16-10-82	Sevilla - Valencia
30-10-82	Santander - Barcelona
06-11-82	Celta - Real Sociedad
27-11-82	R. Madrid - F.C. Barcelona
04-12-82	Ath. Bilbao - Real Madrid
11-12-82	Málaga - At. Madrid
01-01-83	Las Palmas. - R. Sociedad
08-01-83	Valencia - Ath. Bilbao.
15-01-83	Osasuna - Real Sociedad
29-01-83	Betis - Sporting
05-02-83	Valladolid - Valencia
19-02-83	Sporting - Barcelona
05-03-83	Salamanca - Barcelona
19-03-83	R. Sociedad - R. Madrid
29-03-83	Barcelona - R. Madrid
02-04-83	Español - At. Madrid

(*) Televisión pagará a los clubs veintidós millones por los partidos de primera categoría y diecinueve por los de segunda. Además entrega 165 millones como «subvención» por el programa «Deportivo».

(**) En competición europea se pagan 22 millones, los de selección, encuentro oficial, quince y doce por los amistosos de España.

PROXIMA JORNADA

Primera División

Sporting - Real Sociedad
Racing - Málaga
Salamanca - Español
Betis - Atlético
Celta - Zaragoza
Real Madrid - Sevilla
Barcelona - Valladolid
Athletic - Valencia
Las Palmas - Osasuna

Segunda «A»

Castellón - Coruña
Palencia - Rayo
Mallorca - Sabadell
Elche - Barcelona At.
Murcia - Castilla
At. Madrileño - Cádiz
Jerez - Hércules
Huelva - Cartagena
Linares - Oviedo

Segunda «B»

Grupo I

Osasuna Prom. - Sestao
Logroñés - Burgos
Tenerife - Bilbao At.
Reus - Baracaldo
Andorra - Lérida
Binéfar - Compostela
Erandio - Tarragona
San Sebastián - Leonesa
Ferrol - Huesca
Endesa Andorra - Sporting At.

Segunda «B»

Grupo II

Algeciras - Jaén
Ibiza - Talavera
Alcoyano - Torrejón
Calvo Sotelo - Granada
San Fernando - Ceuta
Portuense - Lorca
Hospitalet - Albacete
Alcalá - Poblense
Parla - Badajoz
Antequereno - Fuengirola

La quiniela

1.	Málaga - Gijón	X
2.	Español - Santander	1
3.	A. Madrid - Salamanca	1
4.	Zaragoza - Betis	1
5.	Sevilla - Celta	1
6.	Valladolid - R. Madrid	X
7.	Valencia - Barcelona	1
8.	Osasuna - Ath. Bilbao	X
9.	R. Sociedad - Las Palmas	X
10.	Cádiz - Murcia	X
11.	Cartagena - Jerez	1
12.	Córdoba - Huelva	2
13.	Oviedo - Linares	1
14.	Rayo - Castellón	1

Muchos acertantes para un boleto que, para empezar, arrojó seis variantes, de ellas un solo «2». La primera quiniela de la temporada ha sido, pues, de las consideradas fáciles aunque destaca la «X» de la U.D. Las Palmas en San Sebastián, un signo que habrá roto miles de pronósticos pero que, por otra parte, habrá puesto contentos a quienes decidieron apostar por los canarios.

Sabadell - Palencia

En su debut oficial con el Sabadell, Zambrano marcó un gol.

Muy fácil (5-0)

Estadio: Nova Creu Alta. Algo menos de media entrada, unos 10.000 espectadores.
Arbitro: Pascual Segura, del Colegio Balear. Sin complicaciones.
Tarjetas: No hubo.

SABADELL: Pereira; Paquito, Tanco, Santi, Perellada; Lino, Sirvent, Zambrano I; Roberto, Oswaldo y Blanco. **Sustituciones:** Gala por Oswaldo y Hans por Zambrano I.

PALENCIA: Llacer; Pisano, Bermejo, Alonso, Cebrián; César, Peña, Carlos; López, Mediavilla y Susi. **Sustituciones:** Sito por Mediavilla y Paco por Susi.

Goles: 1-0. Min. 27. **Zambrano I,** de certero remate de cabeza.
2-0, Min. 62. Derribo a Blanco en el área. El penalty lo transforma **Tanco.**
3-0, Min. 66. **Blanco** de cabeza y sin oposición.
4-0, Min. 85. **Blanco,** tras espectacular internada de Hans.
5-0, Min. 88. Jugada similar a la anterior que culmina en esta ocasión Parellada.

El resultado es engañoso, pues no fue el Palencia quien jugó en Sabadell, sino su filial, el Cristo Olímpico, reforzado con Llacer y Mediavilla. Las causas que dieron origen a dicho suceso responden a la falta de pago por parte del conjunto palentino a la Federación territorial, motivo por el cual la Federación Española no diligenció las fichas de los profesionales oportunamente. Por tanto la historia del partido se reduce a un dominio absoluto de los arlequinados, ante los animosos y bisoños futbolistas del Cristo Olímpico.

Cartagena - Jerez

NUNCA ES TARDE... (1-0)

Estadio: El Armenjal. Lleno, unos 10.000 espectadores.
Arbitro: Bayarri, del Colegio Valenciano. Excelente actuación.
Tarjetas: Ninguna.

CARTAGENA: López; Sahuquillo, Huertas, Trasante, Pani; Sagarduy, José Luis, Emilio; David, Artega y Letanú. **Sustituciones:** Rivero y Martínez por David y Letanú.

JEREZ: Recio; Valencia, Adam, Perdigones, Rivas; Pozo, Torres, Serrano; Mansilla, Dianes y Eloy. **Sustituciones:** Félix y Francis por Dianes y Eloy.

El gol: 1-0. Minuto 90. Centro de José Luis que Letanú, certero, remata inapelablemente.

Hacia 20 años que el Cartagena no militaba en Segunda División, por lo que este primer partido de la temporada era muy esperado por la afición cartagenera. El Armenjal registró una gran entrada y el ambiente era realmente festivo, máxime teniendo en cuenta que el Jerez también es recién ascendido y había afán de «vendetta», puesto que el año pasado quedaron los andaluces como campeones, mientras que el Cartagena era segundo. El partido en sí fue muy emocionante. Ambos conjuntos derrocharon energías e ilusión, pero al final, muy al final, al Cartagena logró la victoria de manera totalmente justa. El Jerez nunca dio el brazo a torcer y presentó un contraataque bastante peligroso. En resumen, emocionante partido por lo incierto del resultado, que se saldó favorablemente para el equipo local.

Barcelona At. - Mallorca

ESPERANZADOR DEBUT DEL BARCELONA AT. (2-0)

Estadio: Fabra y Coats. Alrededor de 7.000 espectadores.
Arbitro: Garagorri, del Colegio Guipuzcoano. Desastroso.
Tarjetas: Roja al guardameta mallorquinista Tirapu en el minuto 60, por protestar airadamente tras la señalización del penalty.

BARCELONA ATLÉTICO: Ferrer; Valor, Gratacós, Pérez Contreras, Albaladejo; Tarrés, Marcelino, Cándido; Clos, Luis y Rojo. **Sustituciones:** Al iniciarse el segundo tiempo, Calderé reemplaza a Rojo.

MALLORCA: Tirapu: Juanito, Sabido, Gallardo, Amer; Barrachina, López, Zuviría; Melchor, Kustudic y Barrera. **Sustituciones:** En el descanso Morey por Melchor y en el minuto 60, Reus entra por Kustudic, tras la expulsión de Tirapu.

Goles: Min. 50, 1-0. Centro de Valor desde su banda que remacha **Clós** desde cerca.

Min. 60, 2-0. Cándido es derribado por López dentro del área. El correspondiente penalty lo transforma **Luis.**

Cómoda victoria del filial barcelonista ante un Mallorca que no justificó la fama de la que venía precedido como consecuencia de sus rimbombantes fichajes, que se mostraron faltos de acoplamiento. Además los mallorquines acusaron las bajas de Tirapu y de Kustudic en la segunda parte. Por tanto, triunfo justo y merecido de los catalanes que se mostraron más conjuntados y mejor preparados físicamente.

Coruña - Alavés

EL CORUÑA MERECIO MAS (1-0)

Estadio: Riazor. 7.000 espectadores, aproximadamente.
Arbitro: Mayoral Cedenillas, del Colegio Castellano. Correcto.
Tarjetas: Roja al alavesista Larrañaga por propinar un cabezazo a un contrario en el minuto 88.

CORUÑA: Jorge; Carreras, Silvi, Piña, Ballesta; Peralta, Moreno, José Luis; Vicente, Traba y Albiol. **Sustituciones:** En el minuto 70, Ortiz reemplazó a Albiol y en el 82, Muñoz hizo lo propio con José Luis.

ALAVES: Cendoya; Galarraga, Larrañaga, Urdacy, Gregory; Juanjo, Ocenda, Villanueva; Cañizares, Bengoechea y Juani. **Sustituciones:** En el minuto 60, Badiola salió por Cañizares y en el 77, Astarbe por Gregory.

Gol: 1-0, min. 75. Penetración de Ortiz por la banda, que culmina con el clásico «pase de la muerte», aprovechado por **José Luis** que bate a Cendoya.

Clásico partido de inicio de temporada, en el que ambos equipos demostraron hallarse todavía muy lejos de su mejor forma. El Coruña dispuso de más oportunidades que su rival y el resultado cabe considerarlo como justo, si bien el Alavés en los últimos minutos se desdobló con mayor asiduidad, aunque demostró falta de cohesión en su nueva delantera formada por Cañizares, Bengoechea y Juanjo. En el Coruña no actuó su figura mundialista Zelaya, pero su ausencia fue suplida con la absoluta entrega de sus compañeros.

Hércules-At. Madrileño

CERO EN TODO (0-0)

Estadio: Rico Pérez. Tres cuartos de entrada, unos 25.000 espectadores.
Arbitro: Gómez Ramírez, del Colegio Andaluz. Regular.
Tarjetas: Cabral, por juego peligroso.

HERCULES: César; Serrat, Rocamora, Aracil, Ernesto; Mañuz, Cabral, Santi; Megido, Herbera y Abad. **Sustituciones:** Parra por Santi.

AT. MADRILEÑO: Belza; Tomás, Tolo, Vilches, Juanin; Arjol, Salva, Rivera II; Víctor, Guache y Paquito. **Sustituciones:** Melo y Cárdena por Salva y Paquito.

Pues sí, cero en todo, porque el partido entre alicantinos y madrileños fue malo. Ni unos ni otros vieron con la suficiente claridad el camino de la portería contraria, y siempre que se aproximaba algún peligro a las áreas era perfectamente resuelto por las respectivas defensas. En la primera parte el Hércules atacó sin desmayo, para adelantarse en el marcador y decantar rápidamente el partido para sí. No obstante, el portero Belza resolvió con eficacia todo su trabajo y la defensa del filial del Atlético de Madrid apareció muy segura y sólida. En el primer tiempo, el conjunto rojiblanco prodigó su fútbol ofensivo, pero a medida que el reloj avanzaba, se limitaba a defender el punto que, a la postre, consiguió arrancar.

En adelante ambos equipos deberán mejorar su juego si quieren aspirar a cotas altas en el campeonato.

Cádiz - Murcia

COMPAS DE ESPERA PARA LOS FAVORITOS (1-1)

Estadio: Ramón de Carranza. Cerca de 15.000 espectadores.
Arbitro: Ceballos Borrego, del Colegio Extremeño. Regular.
Tarjetas: No hubo.

CADIZ: Catalán; Chano, Dos Santos, Vojinovic, Amarillo; Manolito, Escobar, Mejías; Dieguito, Choquet y González. **Sustituciones:** Alfonso Castro por Mejías.

MURCIA: Echevarría; Núñez II, Vidaña, López, Sierra; Guina, Sampedro, Del Barrio; Abad, Figueroa y Moyano. **Sustituciones:** Salamanca por Figueroa y Sebas por Abad.

Goles: 1-0, min. 30. El mundialista González, desde fuera del área.

1-1, min. 51. Córner que bota Guina y López se anticipa a la defensa.

Cádiz y Murcia son, sin duda, dos de los más cualificados aspirantes para conseguir el ascenso, y así lo han demostrado en el Carranza, si bien, cabe esperar más de unos y otros en sucesivas jornadas, en las que tendrán que dar la medida auténtica de sus posibilidades. Repasando las alineaciones de ambos equipos, se puede apreciar la importancia y fama de algunos de sus hombres. En este aspecto, cabe hacer mención de los dos mundialistas, González y Figueroa. El primero anduvo muy bien en su zona, marcando un precioso gol y llevando constante peligro en todas sus acciones al área contraria. Por su parte, el hondureño figueroa estuvo muy flojo, motivo por el cual tuvo que ser reemplazado. El resultado final cabe considerarlo como justo, ya que los pimentoneros dieron una excelente impresión en todas sus líneas.

Córdoba - Huelva

El héroe de la jornada fue *Crespo* (Huelva), «matador» del Córdoba.

A cuarenta grados (1-2)

Estadio: El Arcángel. Lleno total (25.000 espectadores).

Arbitro: Casajuana, del Colegio Catalán. Regular.

Tarjetas: Juan Carlos, Vinuesa, Torok, Campuzano y Lorant.

CORDOBA. — Luna; Juan Carlos, Klaus, Vinuesa, Monzón; Campos, Marcelo, Ramírez; Crespo, Varela y Charles. **Sustituciones:** Pérez y Munárriz por Ramírez y Crespo.

HUELVA. — Castel; Agustín, Cepeda, Lorant, De la Riva; Torok, Crespo, Zambrano; Toledano, Miguel Angel y Campuzano. **Sustituciones:** Pereira y Juanma por Crespo y Toledano.

Goles: 1-0. Ocho minutos. Fuerte disparo de **Juan Carlos** desde fuera del área, que se cuela.

1-1. 12 minutos. **Crespo** aprovecha un fallo de la defensa local y marca.

1-2. Sesenta minutos. Jugada de Juanma que culmina en un centro bien rematado por **Crespo.**

Este partido se podía calificar, a priori, de interesante, puesto que era un enfrentamiento entre dos equipos andaluces. La rivalidad fue notoria en las gradas —repletas— y en el césped. Con un calor abrasador, nada menos que cuarenta grados, era difícil jugar bien, y no pudo ser. Flojo encuentro con el único aliciente del derby regional. La temperatura se contagió a los jugadores y el árbitro que tuvo que echar mano de las tarjetas para calmar los ánimos. En definitiva, que el Huelva «calentó» al Córdoba, por si no tenía bastante con los 40 grados climatológicos.

La jornada

Con una sola victoria en campo contrario —la registrada por el Huelva en el Arcángel cordobés— se cerró el balance de esta primera jornada marcada por el escándalo del Sabadell-Palencia donde el equipo castellano se presentó a jugar con el equipo filial «reforzado» por Llacer y Mediavilla.

La nota curiosa de la jornada inaugural se encuentra en los tres equipos que descendieron la pasada temporada a Segunda pues ni el Cádiz ni el Hércules ni tampoco el Castellón consiguieron sumar la primera victoria con el agravante de que gaditanos y alicantinos jugaban y empataban en casa mientras los de la Plana recibían en Madrid, ante el Rayo, su primera derrota.

En cuanto a los ascendidos hay que decir que el mejor papel corrió a cargo del Barcelona At. que se deshizo del peligroso y potente Mallorca. El Cartagena también ganó en su debut mientras que el ya citado Palencia era apalizado en la «Creu Alta» y el Jerez de Ben Barek perdía, precisamente, en Cartagena con gol de Latanu en el último minuto.

Castilla - Elche

VIDAL GANO EL PUNTO (0-0)

Estadio: Santiago Bernabéu, con una entrada de unos 12.000 espectadores.
Arbitro: Taboada Soto, del Colegio Gallego. Bien.
Tarjetas: Para Boria, Chendo, Kostic y Mateo, por juego violento.

CASTILLA: Ochotorena; Chendo, Casimiro, Francis, Pérez Durán; Sánchez Lorenzo, Bernardo, Butragueño, Juárez, Michel y De las Heras. **Sustituciones:** En el minuto 63, Pardeza por De las Heras, y en el 78, Candil a Michel.

ELCHE: Vidal; Valle, Pérez García, Castroverde, Quesada; Félix, Boria, Chomin; Kostic, Carrazoni y Mateo. **Sustituciones:** A los 81 minutos, Galván suplió a Kostic.

Realmente no puede decirse que el comienzo de la temporada fuese brillante en el Estadio Santiago Bernabéu, puesto que tanto los castillistas como los ilicitanos depararon un pobre espectáculo futbolístico. El conjunto local se mostró espeso, sin ideas ofensivas de ningún tipo. El Elche, más experto, no arriesgó demasiado, por lo que tenemos ya un retrato del mal partido que ambos equipos ofrecieron. No obstante, en el segundo período el cotarro se animó. Incluso el Castilla pudo marcar si Michel no hubiese fallado un penalty. Pero, en definitiva, el Elche se salió con la suya y arrancó el primer positivo de la temporada en el siempre difícil feudo del Castilla.

Oviedo - Linares

VENDAVAL ASTURIANO (3-0)

Estadio: Carlos Tartiere, que registró una buena entrada.
Arbitro: De Sosa, del Colegio Castellano. Bien.

OVIEDO: Viti; Juanito, Peruena, Antuña, Vili; Arias, Blanco, Pantoja; Martín Roales, Rivas y Juanjo.

LINARES: Nizetic; Diosdado, Pulido, Adriano, Geñupi; Preciado, Ocaña, Juan Carlos; Milo, Gelo y Jorgoso.

Goles: 1-0. Minuto 3, Blanco.
2-0. Minuto 28, Peruena.
3-0. Minuto 51, Rivas.

Comenzó con buen pie la temporada el equipo propietario del Carlos Tartiere y prueba fehaciente de ello es el resultado final que campeó en el marcador. El Oviedo jugó desde el principio lanzado al ataque, iniciando las ofensivas desde el centro del campo, que estuvo muy trabajador y acertado. Además, el Linares no tuvo garra para crear excesivos peligros y la defensa flaqueó en determinados momentos. A destacar la buena presentación en partido oficial del uruayo Peruena, que, al no tener mucho trabajo en su zona, se lanzó a apoyar a sus compañeros de vanguardia hasta el punto de que logró el gol de la tranquilidad. En suma, fácil victoria del Oviedo, que en esta ocasión no tuvo rival de talente ante sí.

Rayo Vallecano - Castellón

DE PENALTY... Y GRACIAS (1-0)

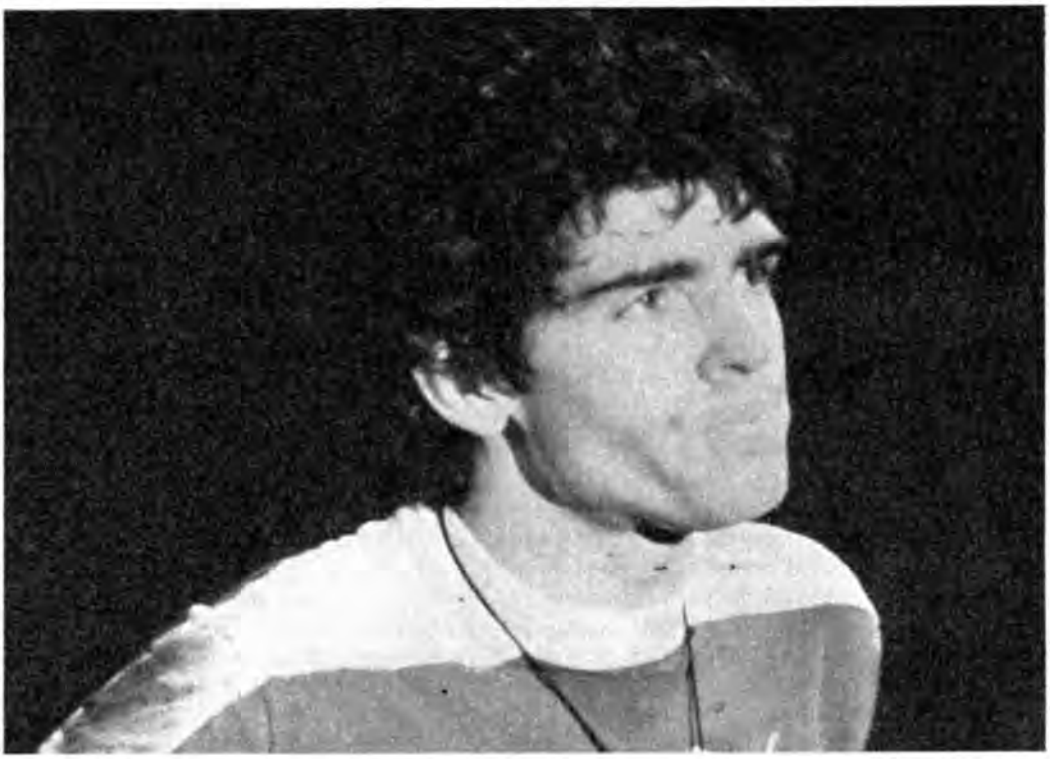
Estadio: Vallecano. Cerca de 10.000 espectadores.
Arbitro: Alcaide, del Colegio Andaluz. Desigual.
Tarjetas: De Blas, Naharro, Viñas, Uceda e Ibeas (expulsado por doble amonestación).

RAYO VALLECANO: Mora; Izquierdo, Uceda, Alvarez, López; Benito, Juan, Castro; Aguilar, Fauvel y Mate. **Sustituciones:** Emiliano por Juan y Ghiso por Castro.

CASTELLON: González; Verdú, J. Navarro, De Blas, L. Navarro; Beltrán, Ibeas, Naharro; Viñas, Mestre y Planelles. **Sustituciones:** Lotina por Viña y Ramírez por Beltrán.

Gol: 1-0. Min. 26. Penalty de De Blas a Castro que transforma impecablemente **Uceda.**

Partido bronco y anodino el disputado por madrileños y castellonenses, que demostraron muy poca ambición ofensiva y escasa fe en el victoria. Esto fue más acusado en los «orelluts», que con el mismo equipo de la temporada anterior —salvo la ausencia de Racic y la inclusión de Naharro y De Blas— se limitó a intentar conservar el resultado inicial, cosa que no sucedió, debido a la señalización del penalty favorable al Rayo, única forma posible para anotar algún gol. La victoria no se puede considerar injusta, pues el Rayo al jugar en casa se vio obligado a atacar con mayor frecuencia. La presentación de los dos argentinos adquiridos por el Rayo fue solamente discreta y éstos no solucionaron los problemas de los vallecanos en la vanguardia.



Anderlecht-Beveren: *Lozano,* **expulsado.**

ALEMANIA, 4.ª Jornada

Köln - Schalke	3–1
Stuttgart - Bremen	4–1
Borussia M. - Düsseldorf	5–0
Hamburger SV - Karlsruher	4–0
Bayern - Leverkusen	5–0
Bochum - Bielefeld	1–1
Frankfurt - Braunschweig	0–1
Kaiserslautern - Dortmund	0–2
Hertha - Nürnberg	5–1

1. Stuttgart	4	3	2	0	12	3 7
2. Dortmund	4	3	1	0	8	2 7
3. Bielefeld	4	3	1	0	6	2 7
4. Bayern	4	3	0	1	10	1 6
5. Bremen	4	2	1	1	5	5 5
6. Hamburger SV	3	1	2	0	7	3 4
7. Borussia M.	4	2	0	2	10	8 4
8. Karlsruher	4	2	0	2	2	8 4
9. Hertha	4	1	1	2	8	8 3
10. Köln	3	1	1	1	5	5 3
11. Braunschweig	3	1	1	1	3	4 3
12. Nürnberg	4	1	1	2	5	13 3
13. Frankfurt	4	1	0	3	6	4 2
14. Düsseldorf	3	1	0	2	2	6 2
15. Schalke	4	1	0	3	6	9 2
16. Leverkusen	4	1	0	2	1	11 2
17. Kaiserslautern	2	0	1	1	2	4 1
18. Bochum	4	0	1	3	1	5 1

Ligas europeas

MANCHESTER CITY, A

Pese a la lesión de su portero internacional Corrigan (a los 3 minutos) y con el defensa lateral Bobby McDonald ocupando su puesto —en Inglaterra sólo se permite la inscripción de un suplente por partido y, lógicamente, los entrenadores eligen a un jugador de campo—, el Manchester City le ganó al recién ascendido Watford y ocupa ahora, en solitario, la cabeza de la Liga inglesa con tres victorias en otros tantos encuentros. El veterano Denis Tueart consiguió el único gol. Mientras, el United caía en West Bromwich y el Liverpool em-

AUSTRIA, 3.ª Jornada

Admira - Neusiedl	1–0
Einsenstadt - Graz AK	1–0
Kalgenfurt - Vienna	2–1
Wells - Simmering	1–1
Vöest Linz - Rapid	0–3
Wienner SC - Innsbruck	2–1
Sturm Graz - Salzburg	4–1

1. Rapid	3	2	1	0	6	1 5
2. Einsenstadt	3	2	1	0	4	1 5
3. Admira	3	2	0	1	5	3 4
4. Sturm Graz	3	2	0	1	6	5 4
5. Austria	2	1	1	0	6	1 3
6. Salzburg	3	1	1	1	5	5 3
7. Wienner SC	3	1	1	1	4	4 3
8. Neusiedl	3	1	1	1	2	2 3
9. Graz AK	3	1	1	1	1	1 3
10. Welss	3	1	1	1	4	3 3
11. Klagenfurt	3	1	1	1	4	5 3
12. Simmering	3	0	2	1	1	3 2
13. Innsbruck	3	1	0	2	5	9 2
14. Linz ASK	2	0	1	1	2	4 1
15. Vienna	3	0	1	2	2	5 1
16. Vöest Linz	3	0	1	2	2	8 1

BELGICA, 4.ª Jornada

Lokeren - Racing White	2–1
Beerschot - Cercle	3–2
Tongeren - Liegeois	1–1
Brugge - Antwerp	3–1
Anderlecht - Beveren	1–2
Seraing - Kurtrijk	2–2
Waregem - Winterslag	2–0
Waterschei - Gent	susp.
Standard - Lierse	susp.

1. Beerschot	4	3	1	0	7	4 7
2. Brugge	4	3	0	1	7	3 6
3. Beveren	4	2	2	0	5	2 6
4. Lokeren	4	3	0	1	5	3 6
5. Anderlecht	4	2	1	1	7	4 5
6. Standard	3	2	0	1	6	4 4
7. Antwerp	4	2	0	2	6	5 4
8. Racing White	4	2	0	2	6	6 4
9. Waregem	4	2	0	2	6	6 4
10. Kurtrijk	4	1	2	1	6	7 4
11. Waterschei	3	1	1	1	4	2 3
12. Lierse	3	1	1	1	2	3 3
13. Seraing	4	0	3	1	3	5 3
14. Liegois	4	0	3	1	1	5 3
15. Winterslag	4	1	0	3	2	4 2
16. Gent	3	0	2	1	4	5 2
17. Cercle	4	0	1	3	5	9 1
18. Tongeren	4	0	1	3	2	7 1

D.D.R., 4.ª Jornada

Wismut Aue - Carl Zeiss Jena	2–3
Zwickau - Vorwärts	1–2
Rostock - Karl Max Stadt	4–2
Union Berlin - Böhlen	4–1
Lok. Leipzig - Dynamo Berlin	2–2
Dynamo Dresden - Chemie Halle	3–1
Erfurt - Magdeburg	4–3

1. Dynamo Berlin	4	3	1	0	13	2 7
2. Vorwärts	4	3	0	1	13	7 6
3. Carl Zeiss Jena	4	3	0	1	8	7 6
4. Dynamo Dresden	4	2	1	1	7	5 5
5. Magdeburg	4	2	1	1	8	5 5
6. Erfurt	4	2	1	1	8	7 5
7. Rostock	4	2	1	1	7	8 5
8. Lok. Leipzig	4	1	2	1	4	4 4
9. Karl Max Stadt	4	2	0	2	8	9 4
10. Union Berlin	4	2	0	2	6	7 4
11. Wismut Aue	4	0	2	2	5	9 2
12. Böhlen	4	0	2	2	3	8 2
13. Zwickau	4	0	1	3	2	7 1
14. Chemie Halle	4	0	0	4	3	9 0

FRANCIA, 5.ª Jornada

Paris SG - Nantes	2–1
Toulouse - Rouen	2–1
Laval - Tours	3–0
Lyon - St. Etienne	2–1
Auxerre - Strasbourg	2–0
Brest - Monaco	1–1
Lille - Lens	1–1
Bastia - Nancy	3–2
Bordeaux - Mulhouse	2–0
Sochaux - Metz	aplazado

1. Lens	5	3	2	0	10	6 8
2. Toulouse	5	4	0	1	10	7 8
3. Nantes	5	3	1	1	12	5 7
4. Laval	5	3	1	1	8	5 7
5. Nancy	5	3	0	2	14	8 6
6. Lyon	5	2	2	1	7	5 6
7. Paris SG	5	2	2	1	7	6 6
8. Bastia	5	3	0	2	8	8 6
9. Brest	5	2	2	1	10	10 6
10. Auxerre	5	2	1	2	7	4 5
11. Bordeaux	5	2	1	2	9	7 5
12. Metz	4	1	2	1	5	4 4
13. Monaco	5	1	2	2	7	8 4
14. Strasbourg	5	1	2	2	5	8 4
15. Tours	5	2	0	3	7	11 4
16. St. Etienne	5	0	3	2	3	5 3
17. Rouen	5	1	1	3	5	8 3
18. Lille	5	1	1	3	4	7 3
19. Mulhouse	5	0	2	3	3	13 2
20. Sochaux	4	0	1	3	5	9 1

HOLANDA, 4.ª jornada

AZ'67 - Roda	1–2
Willem II - Zwolle	5–2
Utrecht - Twente	3–2
Feyenoord - NEC	1–0
Helmond - P.S.V.	2–5
Fortuna - Sparta	3–2
Deventer - Excelsior	2–1
Ajax - NAC Breda	4–1
Groningen - Haarlem	2–2

1. Roda	4	4	0	0	13	3	8
2. Feyenoord	4	4	0	0	10	4	8
3. Ajax	4	3	0	1	11	4	6
4. P.S.V.	4	3	0	1	9	5	6
5. Willem II	4	2	1	1	9	4	5
6. Fortuna	4	2	1	1	4	3	5
7. Groningen	4	2	1	1	8	9	5
8. Excelsior	4	2	0	2	8	6	4
9. AZ'67	4	2	0	2	6	6	4
10. N.E.C.	4	2	0	2	4	6	4
11. Haarlem	4	1	2	1	5	6	4
12. NAC Breda	4	1	1	2	5	7	3
13. Deventer	4	1	1	2	5	8	3
14. Utrecht	4	1	0	3	5	7	2
15. Sparta R.	4	1	0	3	6	9	2
16. Helmond	4	1	0	3	7	14	2
17. Twente	4	0	1	3	4	9	1
18. Zwolle	4	0	0	4	4	13	0

INGLATERRA, 3.ª Jor.

Arsenal - Liverpool	0–2
Birmingham - Stoke	1–4
Everton - Tottenham	3–1
Ipswich - Coventry	1–1
Luton - Notts Co.	5–3
Man. City - Watford	1–0
Nottingham - Brighton	4–0
Southampton - A. Villa	1–0
Sunderland - West Ham	1–0
Swansea - Norwich	4–0
West Bromwich - Man. Utd.	3–1

1. Man. City	3	3	0	0	4	1	9
2. Swansea	3	2	1	0	6	1	7
3. Liverpool	3	2	1	0	4	0	7
4. Sunderland	3	2	1	0	5	2	7
5. Everton	3	2	0	1	8	3	6
6. West Bromwich	3	2	0	1	8	3	6
7. Man. Utd.	3	2	0	1	7	3	6
8. Watford	3	2	0	1	6	2	6
9. Stoke	3	2	0	1	6	3	6
10. Nottingham	3	2	0	1	6	4	6
11. Coventry	3	1	1	1	3	3	4
12. Luton	3	1	1	1	7	7	4
13. Tottenham	3	1	1	1	5	6	4
14. West Ham	3	1	0	2	3	3	3
15. Southampton	3	1	0	2	2	5	3
16. Ipswich	3	0	2	1	3	4	2
17. Notts Co.	3	0	2	1	4	6	2
18. Arsenal	3	0	1	2	2	5	1
19. Norwich	3	0	1	2	2	7	1
20. Birmingham	3	0	1	2	1	7	1
21. Brighton	3	0	1	2	1	10	1
22. Aston Villa	3	0	0	3	1	9	0

Nota. — La victoria, 3 puntos.

SUIZA, 5.ª jornada

Servette - Luzern	3–0
Bellinzona - Basel	0–3
Grasshoppers - Wettingen	3–1
Aarau - Zurich	0–1
Winterthur - Sion	1–2
St. Gallen - Young Boys	0–1
Vevey - Lausanne	3–2
Bülle - Neuchatel	0–2

1. Grasshoppers	5	4	1	0	18	3	9
2. Zurich	5	4	1	0	12	4	9
3. Young Boys	5	4	1	0	8	4	9
4. Servette	5	4	0	1	8	2	8
5. Sion	5	2	3	0	5	3	7
6. Vevey	5	3	1	1	0	8	7
7. Basel	5	3	0	2	10	5	6
8. St. Gallen	5	2	2	1	9	5	6
9. Neuchatel	5	3	0	2	12	9	6
10. Lausanne	5	1	1	3	8	10	3
11. Luzern	5	1	1	3	5	11	3
12. Aarau	5	1	0	4	5	9	2
13. Wettingen	5	0	2	3	5	9	2
14. Bellinzona	5	1	0	4	3	17	2
15. Bülle	5	0	1	4	5	12	1
16. Winterthur	5	0	0	5	2	14	0

L 100 %

pezaba a hacer de las suyas derrotando al Arsenal en Londres. Sorprendentemente, el Aston Villa, campeón de Europa, aún no ha puntuado y sigue en la cola.

Grandes goleadas en la Bundesliga, destacando los *cincos* de Bayern, Borussia M. y Hertha. Stuttgart, Dortmund y el modesto Bielefeld comparten el liderato. En Bélgica, continúa la increíble aventura del Beerschot en su «rentrée» en Primera y hubo jaleo en Anderlecht, donde el equipo local fue vencido por el Beveren y su máxima estrella, el español Juan Lozano, expulsado por «reiterada desconsideración» hacia el árbitro. Lens y Toulouse —más bombas— mantienen el tipo en el campeonato francés, con un St. Etienne que sigue sin enmendar su hasta ahora pésimo camino. En Holanda, excelente comienzo del Feyenoord, aunque mejor ha empezado el Roda, toda una revelación, si bien el Ajax ya está en su línea normal y ha saltado al tercer puesto.

Un gol del veterano *Tueart* puso en órbita al City.

donbalón

AÑO VIII

Gráficas Deportivas, S.A.
GRADESA

Director ejecutivo:
Miguel Rico
Director:
Juan Manuel Martínez
Secretario de Redacción:
Gil Carrasco
Redactores y colaboradores:
J. J. Paradinas
J. V. Hernáez
J. A. Calvo
M. C. Cánovas
Quique Guasch
Carlos Semprún
Pedro Molines
José Luis Carazo
O. Paradela
Juan Pablo Quijano
Eloy C. García
Colaboración especial:
Juan José Castillo
José Luis Marco
Sergio Gil
Domingo García
José M.ª Casanovas
Antonio Hernáez
Alfredo Rueda
José Antonio Loren
Fotógrafo:
M. Moreno
Dibujos:
García Lorente
CORRESPONSALES EN TODA ESPAÑA
EXTRANJERO
Inglaterra: «Shoot», Brian Glanville
Italia: «Guerin Sportivo»
Francia: «Mondial»
URSS: «Novosti»
Coordinación en Hispanoamérica:
Hans Henningsen
Bélgica: «La Vie sportive»
Holanda: J. Valdés, J. J. Campillo
Suiza: Doménico Rizzo
Checoslovaquia: «Stadion»
Hungría: «Kepes Sport»
Portugal: «A Bola», «Récord»
Alemania Occ.: Antonio Valenti: «Kicker», «Fussball Wochen»
Argentina: «El Gráfico»
Chile: Hernán Solís V. «Deporte total», Darío Rojas
Uruguay: R.C. Medina, A. Garrido
Perú: C. Jiménez
Venezuela: E. Valladares
Ecuador: «Estadio»
Colombia: «Ratón»
EE.UU.: «Soccer Match», Almir Santre
Brasil: «Placar»
Méjico: Adolfo Kirri
Diseño:
Federico Pallás
Archivo y documentación:
José Querol
Amadeo Castillo
Redacción y administración:
Rocafort, 241, 5.º, 3.ª
Teléfonos: 2508494 y 2508442
BARCELONA (29)
Administración: 2501902
SERVICIO SUSCRIPCIONES
Rocafort, 241, 5.º, 3.ª
BARCELONA (29)
Jefe de Publicidad:
LUIS RECHE RUIZ
Exclusiva de publicidad:
PRESSMEDIA, S.A.
Aribau, 282-284, 5.º, 4.ª
T. 2095776, 2095344, 2095954
Barcelona (21)
Delegación Madrid:
MARIA JESUS GARCIA
Arzobispo Morcillo, 32, 5.º
MADRID-34
Tel. 2157841
Distribuidor:
COEDIS, S.A.
Valencia, 245, 3.º pl.
BARCELONA-7
Impresión:
GISA
Consejo de Ciento, 425
BARCELONA
Depósito legal. B 38752 - 1975
Precio especial para Canarias:
Servicio aéreo: 130 Ptas.

YA ESTA A LA VENTA

don balón M'82

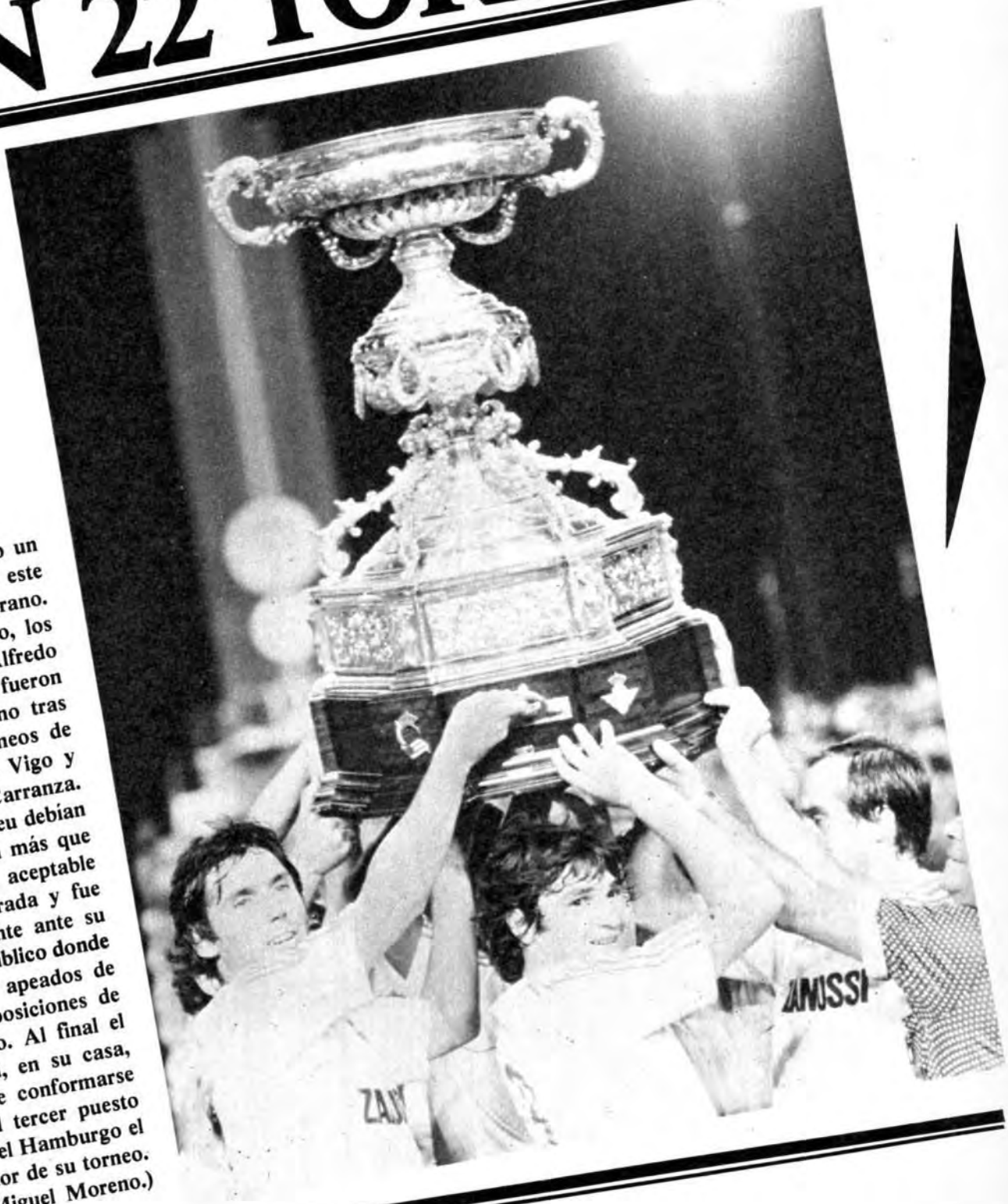
Revista del Mundial Núm. 13 - 1982 - 300 ptas.

las mejores fotos del Mundial'82

SEIKO
CRONOMETRADOR OFICIAL
CAMPEONATO MUNDIAL DE FUTBOL
ESPAÑA 82

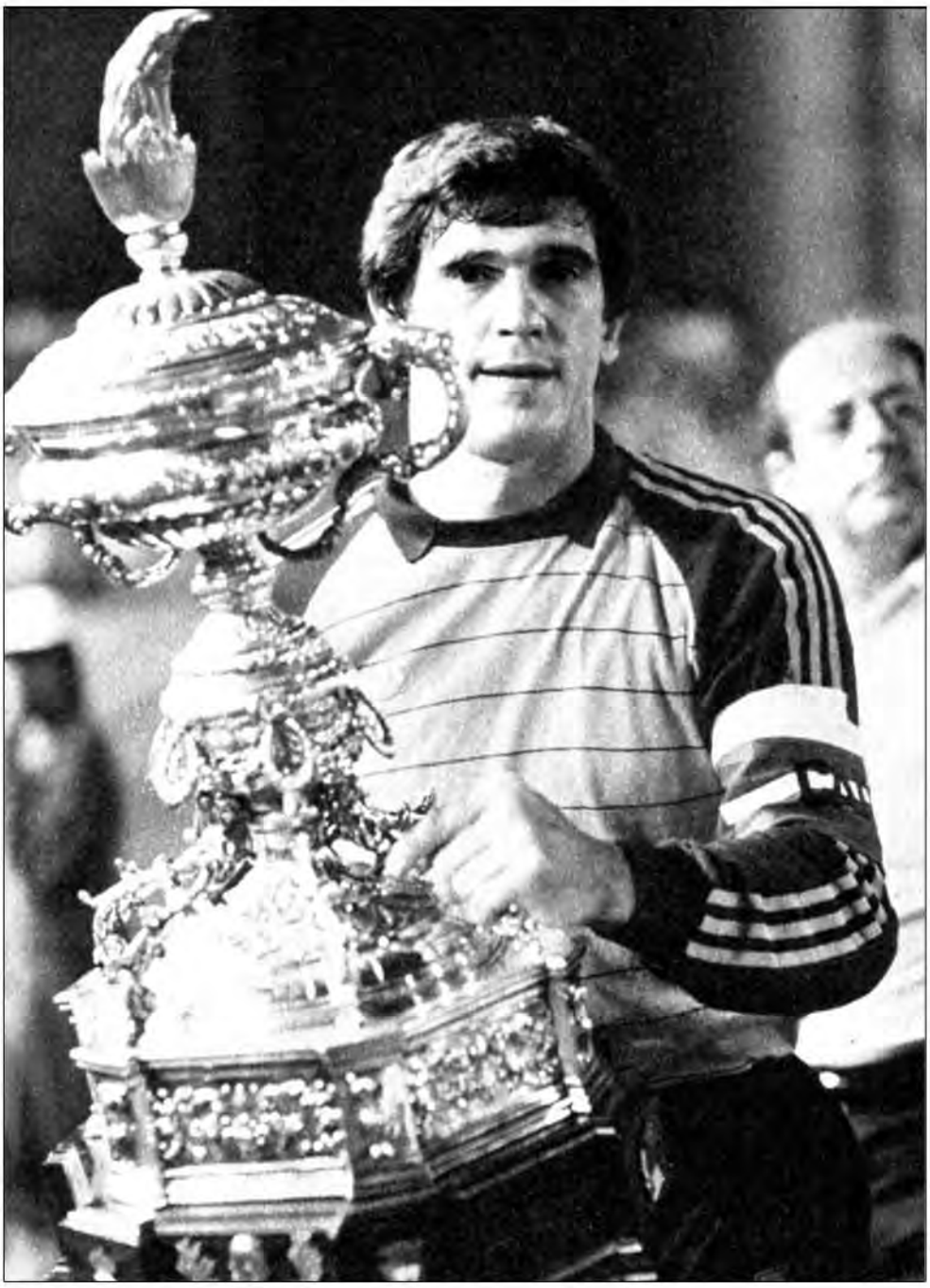
- 100 PAGINAS A TODO COLOR
- TODOS LOS PARTIDOS

VUELTA A ESPAÑA EN 22 TORNEOS



El Madrid ha sido un caso curioso en este largo y cálido verano. En efecto, los hombres de Alfredo Di Stéfano fueron ganando, uno tras otro, los torneos de La Línea, Vigo y Ramón de Carranza. En el Bernabeu debian consagrar su más que aceptable pretemporada y fue precisamente ante su público donde quedaron apeados de las posiciones de privilegio. Al final el Madrid, en su casa, hubo de conformarse con el tercer puesto siendo el Hamburgo el vencedor de su torneo. (Miguel Moreno.)

VUELTA A ESPAÑA EN 22 TORNEOS



La Real Sociedad no pudo con el Madrid en el Carranza, pero Arkonada ya ha alcanzado la primera Copa de la temporada.

● 14 encuentros tuvieron que resolverse por penalties.

Con un balance perjudicial para el fútbol, ruinoso para la economía y desalentador de cara al desarrollo del Campeonato Nacional de Liga, finalizaron el 1.º de septiembre los torneos estivales, auténtica pesadilla del verano. El fracaso a todos los niveles ha sido casi total, y si cabe, se ha recrudecido aún más, como consecuencia de las secuelas dejadas por el Mundial, que ya nos dejó suficientemente servidos de fútbol hasta el comienzo de la Liga. Las conclusiones que se pueden extraer, a modo de síntesis, son las de siempre, es decir: precios excesivamente caros —que consecuentemente ocasionan la escasa afluencia de público a los estadios—, partidos tediosos y aburridos, insubstanciales y de inapreciable calidad, motivados por la corta y deficiente preparación física, etc...

Así que, además de que las pérdidas económicas han sido substanciales, los conjuntos extranjeros se han llevado, además de los trofeos, abundantes divisas. Precisamente, los equipos foráneos —sin ellos proponérselo— han resultado ser los grandes triunfadores del verano futbolístico. Triunfos como los del Dynamo de Kiev sobre el Barcelona (4-1) o, a otro nivel, el del Cruzeiro ante el Valladolid (5-0) deben de hacer recapacitar y meditar a quienes planificaron la pretemporada sin un mínimo de sentido común y coherencia.

El Barcelona saludó a su público antes de empezar el Gamper. Después, no se atrevieron ni a despedirse.

● Los clubs extranjeros, más y mejor rodados, se llevaron el dinero y los trofeos.

Es inadmisible por ejemplo que el millonario Barcelona exija por participar en el «Teresa Herrera» la suma de 13.000.0000 de pesetas, cuando a cambio no ofrece absolutamente NADA. Y si los técnicos barcelonistas consideran que el equipo no va a estar a tope, que no acepten la propuesta, pues el público no tiene porqué ser engañado presenciando un pésimo espectáculo, después de haber pasado por taquilla desembolsando una enjundiosa cantidad de dinero. Pero a José Luis Núñez sólo le interesa ir amontonando un billete encima de otro para adquirir todo aquello que se le antoje, sin importarle lo más mínimo, los anhelos y esperanzas del respetable por vislumbrar un digno y brillante acontecimiento balompédico.

Por lo visto, en el «Costa Verde», da la impresión de que a los jugadores azulgrana, también se les han contagiado los defectos de su presidente, ya que en el encuentro de consolación frente al Oviedo, éstos se limitaron a corretear y a sestear, evidenciando su poca profesionalidad y su desconsideración hacia el público. Estas, son quizás, las dos notas más lamentablemente relevantes acaecidas en el panorama futbolístico estival y que vienen a demostrar una vez más la informalidad y poca seriedad de un club que quiere mostrarse siempre como modelo. Sin embargo, no hay que omitir, que en su propio trofeo, el célebre y millonario «Joan Gamper», y amparado en esa adicta, pero poco exigente y conformista afición barcelonista, los beneficios obtenidos compensan cualquier fracaso deportivo, como el que supuso quedar últimos por primera vez en la historia de su trofeo.

Por su parte, el Real Madrid, imperecedero rival de los catalanes ha tenido un comportamiento mucho más correcto a todos los niveles. De los cuatro torneos en los que ha tomado parte, ha vencido en tres de ellos, pero no es eso lo más notable, sino la imagen que ha ofrecido de club responsable y formal.

Al margen de la antagónica actitud de los dos colosos del fútbol español —que, a decir verdad, son los únicos que llenan los estadios— hay que hacer consideraciones de otra índole. En primer lugar, reseñar el desinterés y la indiferencia que sienten los aficionados españoles ante los equipos extranjeros. Se ha demostrado que al hincha, únicamente le preocupa y le interesa «su equipo» y sirva como

VUELTA A ESPAÑA EN 22 TORNEOS

ejemplo la final del «Ciudad de Marbella», en la que a pesar de actuar el Liverpool (uno de los tres mejores equipos de Europa) no se dieron cita en el recinto marbellí más de 3.000 personas. Lo mismo se puede argüir sobre otros formidables equipos, casos del Kaiserslautern, Manchester United, Hamburgo, Spartak de Moscú, París Saint Germain, etc... que apenas tuvieron repercusión pasando incomprensiblemente desapercibidos.

Y en segundo término, la imponente e inapelable lección ofrecida por los conjuntos extranjeros, que como apuntábamos con anterioridad, son los únicos que han mostrado destellos de buen juego, merced a su completa preparación física, técnica y táctica. Probablemente, en otras circunstancias y cuando los clubs españoles hubieran alcanzado su nivel óptimo, podrían haber ofrecido una réplica más digna y sobresaliente. Estas humillaciones son las que hay que intentar evitar en un futuro próximo.

Confiemos en que, por lo menos, nuestros representantes hayan en-

● A nivel nacional, el Madrid, campeón. El Barcelona, colista.

El debut del checo-alemán Milos Votava en el «Villa de Madrid» fue sólo discreto. El triunfo final correspondió a su ex-equipo, el Borussia de Dortmund.

«La Vendimia»
- SEVILLA-Cádiz (3-1)
- UJPEST DOZSA-Jerez (3-2)
- JEREZ-Cádiz (5-2)
- SEVILLA-Ujpest Dozsa (1-0)
- **Saldo:** -5.000.000

«Ciudad de La Línea»
- REAL MADRID-Vojdovina (2-1)
- ATHLETIC DE BILBAO-Nottingham Forest (3-1)
- VOJDOVINA-Nottingham Forest (2-1)
- REAL MADRID-Athlétic de Bilbao (2-0)
- **Saldo:** +800.000

«Ciudad de Sevilla»
- SEVILLA-CSKA de Sofía (2-1)
- CSKA DE SOFIA-Ferencvaros (3-1)
- SEVILLA-Ferencvaros (3-2)
- **Saldo:** +6.000.000

«Villa de Bilbao»
- ATHLETIC DE BILBAO-Vitoria de Setúbal (4-1)
- ATLETICO MINEIRO-Hamburgo (2-2) (+)
- VITORIA DE SETUBAL-Hamburgo (2-0)
- ATLETICO MINEIRO-Athlétic de Bilbao (0-0) (+)
- **Saldo:** +2.000.000

«Teresa Herrera»
- BARCELONA-Internacional de Porto Alegre (1-0)
- DYNAMO DE KIEV-Bayern de Munich (2-1)
- BAYERN DE MUNICH-Internacional de Porto Alegre (4-0)
- DYNAMO DE KIEV-Barcelona (4-1)
- **Saldo:** +12.000.000

«Ciudad de Palma»
- PARIS SAINT GERMAIN-Español (0-0) (+)
- SLOVAN DE BRATISLAVA-Mallorca (2-1)
- MALLORCA-Español (4-4) (+)
- PARIS SAINT GERMAIN-Slovan de Bratislava (3-0)
- **Saldo:** -7.000.000

«Ciudad de Marbella»
- MALAGA-Bayern Leverkussen 04 (2-1)
- LIVERPOOL-Betis (2-0)
- BETIS-Bayern Leverkussen 04 (3-0)
- MALAGA-Liverpool (1-1) (+)
- **Saldo:** -2.000.000

«Ciudad de Barcelona»
- ESPAÑOL-West Bromwich Albion (3-2)
- SPARTAK DE MOSCU-Osasuna (2-0)
- OSASUNA-West Bromwich Albion (2-1)

cauzado convenientemente su porvenir deportivo, aunque haya sido a base de resultados negativos. Los torneos ya son historia, una triste historia, por cierto. Ahora hay que dar paso a la Liga, el único torneo que verdaderamente apasiona. Lo demás, son burdas imitaciones.

Juan-Pablo G. de Quijano

El Atlético Mineiro fue el indiscutible vencedor del «Villa de Bilbao», aunque para conquistar el trofeo no ganara ningún partido.

TODOS LOS RESULTADOS

– SPARTAK DE MOSCU-Español (3–1)
– **Saldo:** –3.000.000

«Ciudad de Zaragoza»

– ZARAGOZA-MTK de Budapest (0–0) (+)
– MANCHESTER UNITED-Honved de Budapest (3–1)
– MTK DE BUDAPEST-Honved de Budapest (8–1)
– MANCHESTER UNITED-Zaragoza (5–3) (x)
– **Saldo:** –4.000.000

«Villa de Oviedo»

– VALLADOLID-Salamanca (2–0)
– OVIEDO-Valladolid (2–0)
– OVIEDO-Salamanca (2–0) (+)
– **Saldo:** +2.500.000

«Ciudad de Santander»

– UJPEST DOZSA-Racing de Santander (1–0)
– CRUZEIRO-Ujpest Dozsa (4–1)
– Santander-CRUZEIRO (0–2)
– **Saldo:** No hay datos.

«Colombino»

– NOTTINGHAM FOREST-Athlétic de Bilbao (3–1)
– HUELVA-Sevilla (1–1) (+)
– Sevilla-ATHLETIC DE BILBAO (0–1)
– NOTTINGHAM FOREST-Huelva (1–0)
– **Saldo:** +4.500.000

«Ciudad de Vigo»

– Hajduk Split-CELTA (1–3)
– REAL MADRID-Gijón (3–1)
– Hajduk Split-GIJON (0–0) (+)
– REAL MADRID-Celta (3–2)
– **Saldo:** +5.000.000

«Villa de Madrid»

– Universidad de México-ATLETICO DE MADRID (2–3)
– Atlético Mineiro-BORUSSIA DE DORTMUND (0–1)
– UNIVERSIDAD DE MEXICO-Atlético Mineiro (2–0)
– BORUSSIA DE DORTMUND-Atlético de Madrid (2–0)
– **Saldo:** +5.000.000

«Valencia-Naranja»

– Luton Town-VALENCIA (0–2)
– KAISERSLAUTERN-Luton Town (2–1)
– Valencia-KAISERSLAUTERN (0–3)
– **Saldo:** +6.000.000

«Joan Gamper»

– INTERNACIONAL DE PORTO ALEGRE-Barcelona (0–0) (+)
– MANCHESTER CITY-Colonia (1–1) (+)
– Barcelona-COLONIA (1–1) (+)
– INTERNACIONAL DE PORTO ALEGRE-Manchester City (3–1)
– **Saldo:** +120.000.000

«Ciudad de Valladolid»

– CRUZEIRO-Salamanca (2–0)
– VALLADOLID-Deportivo Galicia (4–1)
– Deportivo Galicia-SALAMANCA (0–3)
– CRUZEIRO-Valladolid (5–0)
– **Saldo:** +500.000

«Costa Verde»

– SPORTING DE GIJON-Oviedo (1–0)
– Barcelona-ESTRELLA ROJA DE BELGRADO (0–1)
– BARCELONA-Oviedo (1–0)
– ESTRELLA ROJA DE BELGRADO-Sporting de Gijón (1–0)
– **Saldo:** +10.000.000

«Carranza»

– REAL MADRID-Betis (3–2)
– Cádiz-REAL SOCIEDAD (0–1)
– BETIS-Cádiz (2–2) (+)
– Real Sociedad-REAL MADRID (0–1) (x)
– **Saldo:** +4.000.000

«Comunidad de Valencia»

– VALENCIA-Levante (2–1)
– **Saldo:** +3.000.000

«Ciudad de Pamplona»

– Español-OSASUNA (2–3)
– Selección de China-ESPAÑOL (1–2)
– Selección de China-OSASUNA (2–3)
– **Saldo:** +1.000.000

«Santiago Bernabeu»

– HAMBURGO-Girondins de Burdeos (6–0)
– Real Madrid-STANDARD DE LIEJA (1–1) (+)
– Girondins de Burdeos-REAL MADRID (0–2)
– HAMBURGO-Standard de Lieja (3–1)
– **Saldo:** No hubo pérdidas. Se equilibró el presupuesto.

Nota: (+) Partido resuelto por penalties.
(x) Partido resuelto en la prórroga.

«GUERRA SUCIA»

La Asociación de Futbolistas Españoles (AFE) conoce en estos momentos una «guerra» interna que nada favorece su delicada situación. Es como «sacar los trapos sucios» a lavarlos fuera de casa. Un grupo de jugadores, afiliados a la AFE, detrás del que se asegura figuran otras personas, ha impugnado la única candidatura que se presentó a la presidencia de la Asociación, vacante desde que la abandonó irrevocablemente Joaquín Sierra «Quino». Al mismo tiempo, este grupo de afiliados también ha recurrido contra la actuación de la junta gestora de la AFE, desautorizando su trabajo. Se trata del principio de los «trapos sucios» que pueden salir a relucir.

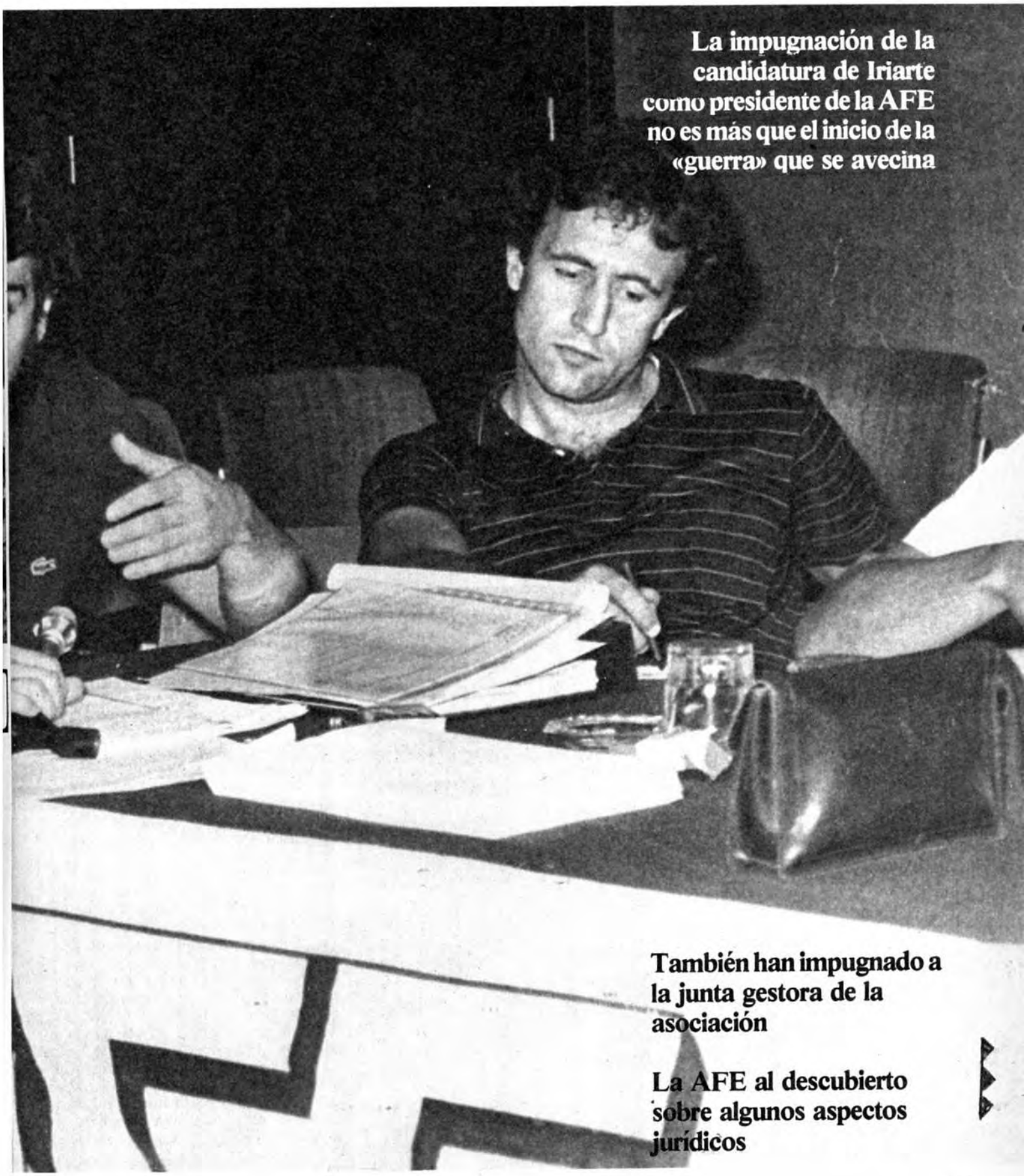
DON BALON ha tenido acceso al escrito del recurso de 16 jugadores, afiliados a la AFE, por el que impugnan la candidatura de Juan José Iriarte, como único candidato a la presidencia de la Asociación, así como a la junta gestora de la misma. En este caso no se trata más que de escritos jurídicos, que no exponen otra cosa que quizás el vacío jurídico que rodea a la AFE, y del que debieran tener conocimiento sus asesores jurídicos, sobre todo Cabrera Bazán que lleva varios años desempeñando dicho cargo.

Por otro lado, DON BALON también ha tenido acceso a la carta que Manuel Esteo, ex coordinador general de la AFE, de cuyo cargo fue expulsado, ha enviado a José Cabrera Bazán, como si de una «guerra» personal se tratase. Manuel Esteo se puede convertir en la «oveja negra» de los actuales dirigentes de la AFE. Manuel Esteo no olvida la consideración que ha merecido por parte de estos dirigentes desde que se le rescindió el contrato de coordinador general de la AFE y que ha llegado hasta extremos complicados cuando le rechazaron y desestimaron su candidatura presentada a la presidencia de la Asociación. Esta candidatura fue desestimada al considerar que Manuel Esteo no es afiliado a la AFE, requisito imprescindible para optar a su presidencia. Y no es afiliado porque permaneció seis meses sin pagar la cuota correspondiente de socio, motivo por lo que los actuales dirigentes de la Asociación le dieron de baja en la misma.

Manuel Esteo, al presentar su candidatura a la presidencia de la AFE, pretendió pagar las cuotas correspondientes a esos seis meses y el mismo día en que presentó los documentos precisos para optar a ser presidente de la Asociación, realizó a cargo de ésta una transferencia bancaria por importe de 19.000 pesetas con esa finalidad. DON BALON también ha tenido acceso a una fotocopia de esta transferencia. El talón bancario nominal, a nombre de la AFE, no pudo hacerse efectivo porque los dirigentes de la Asociación no le aceptaron, ya que no le firmaron por el reverso, como establece toda norma bancaria. Sus motivos tendrían para no aceptar dicho talón.

Un grupo de oposición, encabezado por Manuel Esteo, dispuesto a sacar «trapos sucios» de la asociación

EN LA AFE



La impugnación de la candidatura de Iriarte como presidente de la AFE no es más que el inicio de la «guerra» que se avecina

También han impugnado a la junta gestora de la asociación

La AFE al descubierto sobre algunos aspectos jurídicos

D.JOSE CARRERA RAYAN.
Asesor Jurídico de la A.F.E.

Con increible,aunque no excesivo asombro,he tenido conocimiento de que en la reunión de la Junta Gestora de la A.F.E.celebrada en el Hotel Convención de Madrid,el pasado día Veintitres de los corrientes,y tras la petición manifestada por alguno de los afiliados allí presentes,que pretendian solicitar mi presencia, para que yo pudiera explicar, mi versión de porque se había rechazado mi candidatura a la Presidencia de A.F.E.,así como el que pudiera defenderme de ciertas acusaciones que se me vienen haciendo por los responsables de A.F.E.,Vd. manifestó que era imposible que yo compareciera allí pues ya había tenido mi oportunidad de defenderme en Magistratura de Trabajo saliendo con ello garante de unas libertades democraticas en las que sin duda supongo creé por el cargo politico que desempeña, y de una justicia que debe defender y apoyar por su profesión,y negando la posibilidad de que me explicase, pues como Vd. muy bien sabe en Magistratura de Trabajo yo nunca me he defendido, pues nunca se ha celebrado juicio alguno,al haber declarado el Magistrado antes del mismo la incompetencia de Jurisdicción, con lo cual ni yo me defendí, ni la A.F.E. que era la demandada por mi despido improcedente pudo defenderse con lo que ya sobra totalmente la segunda afirmación de que había perdido el juicio, aparte del asombro provocado por venir estas palabras de Vd.,vanguardia intelectual y politica del País,debo lamentablemente decir con la rotundidad que ello conlleva, que tales palabras encierran una absoluta y rotunda MENTIRA, y digo que es mentira por lo ya explicado de que nunca se celebro el juicio y por lo tanto nunca me he defendido ni he perdido.

Lo triste es que estas mentiras que en otras personas podrían ser disculpable no lo son en un profesional,a no ser que este intente y,para ello tengamos en cuenta que estas afirmaciones se producían en la proclamación irregular de un nuevo Presidente de A.F.E.,sacar algo positivo de ellas.

Lamento hacerle llegar estas puntualizaciones por elmedio en que lo hago pero es el unico posible a la vista de las negativas expuestas y que han motivado este escrito.

D.N.I. 51.834.225

Don Cristóbal Machín Fdez. de la Puente, mayor de edad, con número de D.N.I. 50.292.128, domiciliado en Madrid, calle Avda. Nazaret, número 8, y con número de afiliado a A.F.E. 1839 en mi propio nombre y derecho, así como en el de todos los firmantes de este escrito, que yo sólo encabezo a los meros efectos formales y a los de notificaciones posteriores, ante la junta gestora de la Asociación de Futbolistas Españoles, que usted preside, comparezco, y como mejor proceda en derecho, digo:

A) Que por medio del presente escrito formulo recurso contra:

1. La actuación de esa junta gestora en la asamblea general extraordinaria de fecha veintitrés de los corrientes, por cuanto incumplió como más adelante se expone, el mandato recibido de la asamblea general de tres de mayo de este mismo año.
2. La proclamación de la candidatura de don Juan José Iriarte Salón, por cuanto no se produjo conforme a lo establecido en los estatutos de A.F.E.
3. La prórroga que la propia junta gestora se ha otorgado en sus funciones por tres meses en contra de lo acordado por la asamblea de tres de mayo.

B) Que formulo dicho recurso ante esa junta gestora **y simultánea y subsidiariamente, ante la asamblea general de A.F.E.,** basando esta doble presentación en:

1. El vacío legal existente en los estatutos de la Asociación acerca del órgano que debe entender en este tipo de recursos.
2. La carencia de otra normativa aplicable, como reglamento de régimen interior, normas sobre impugnación a candidaturas, etc., sin que ello presuponga que todos los afiliados deben estar de acuerdo con lo que haga la junta electoral o gestora.
3. Por el hecho improbable de que aunque la junta gestora tuviese la enorme y evidente falta de equidad y de seguridad jurídica que supondría el conocer y fallar sobre unos actos emanados de ella misma, entendemos que debe ser una asamblea general extraordinaria la que entre a examinar el fondo de este recurso a la vista de la gravedad de los hechos que pasaremos a exponer.

C) Que formulo dicho recurso dentro del plazo de ocho días hábiles a contar desde el siguiente a la asamblea, por cuanto también en este punto se carece de normas propias aplicables, por lo que adopto el plazo mínimo existente en la vigente Ley de Asociaciones, en la Ley de Cultura Física y Deportes, y en casi todo el ordenamiento jurídico que determina como **plazo más breve** para cualquier recurso, el aquí aplicado.

Que basamos el presente recurso en los siguientes y numerados,

HECHOS

Primero. — En la asamblea de fecha tres de mayo de este año, y tal y como consta en la fotocopia del acta de dicha asamblea que como doc. n.º 1 se adjunta, el órgano soberano de la Asociación decidió la apertura de un periodo electoral, y constituyó una junta gestora para encargarse del mismo y para que constituyera una asamblea general extraordinaria el día veintitrés de agosto, fecha en la **que evidentemente concluía su mandato,** dicha junta gestora, fijándose ya en la asamblea del día tres de mayo el orden del día de la del veintitrés de agosto, por lo que cualquier alteración del orden del día establecido, sin acuerdo de la asamblea es absolutamente ilegal.

Segundo. — Que a pesar de lo expuesto en el apartado anterior y con evidente sorpresa para todos, la gestora el mismo día veintitrés, y a la hora y en el lugar en que debía celebrarse la asamblea, decidió sin que los afiliados allí presentes votaran a tal efecto, es decir decidió de modo unilateral, que la asamblea no va a celebrarse, incumpliendo así el mandato recibido y atribuyéndose unas facultades que nunca ha recibido, pues recordemos es una junta gestora, con un mandato electoral y no una junta directiva.

Tercero. — Que la excusa dada por la gestora para que no se celebrase la junta general extraordinaria, o asamblea, y que era el escaso número de asistentes no es en absoluto válida, pues el art. 16 de los estatutos, establece que la junta podrá celebrarse en segunda convocatoria, sistema siempre utilizado, véase el acta de tres de mayo ya aportada, cualquiera que sea el número de asistentes.

Cuarto. — Que sin embargo la propia junta gestora propone a un candidato, el señor Iriarte Salón, y en el mismo acto lo confirman como presidente electo, sin que la asamblea, que no se ha reunido, se manifieste como es preceptivo. Adjuntamos distintas declaraciones e informaciones de prensa en este sentido como documento probatorio n.º 2, y nos remitimos además a las declaraciones del propio señor Iriarte y del coordinador de A.F.E., señor López, en el programa «Hora 25» de la cadena SER del propio día veintitrés.

Quinto. — Que con independencia de las continuas irregularidades ya enunciadas se produjo una más en la presentación y proclamación de la candidatura del señor Iriarte, pues aunque el art. 22 de los estatutos diga, que transcurrido el plazo serán proclamadas todas las que reúnan los requisitos requeridos, es evidente pues así lo escuchamos los asistentes a la reunión de la gestora, en la que habría de haber sido junta general extraordinaria, y así se encargaron de manifestarlo el propio señor Iriarte en las declaraciones efectuadas a los medios de comunicación, que tales requisitos no se han cumplido, pues al señor Iriarte no lo han presentado cincuenta afiliados, ni él ha presentado la candidatura con los nombres de toda su junta directiva, cargos para los que son propuestos, y aceptación de los propuestos.

Puede que ahora aparezcan esas cincuenta firmas, fácil de conseguir a posteriori, pero esto ya sería irregular, pues el aval a la candidatura debe ser anterior a la presentación y no posterior.

Sexto. — Que resulta aún más increíble por la perplejidad, en que nos ha dejado inmersos a los firmantes, como la junta gestora se prorroga automáticamente a sí misma otros tres meses sus funciones sin contar con una asamblea e incumpliendo el mandato de la que sí se celebró y tomando un acuerdo unilateral en su claro beneficio, ¿o es que tal vez la junta gestora ya se ha proclamado también junta directiva?, recordamos, sólo a título anecdótico como el señor López en una de sus últimas circulares, hablaba de la necesidad de caras nuevas.

A los anteriores hechos le son de aplicación los siguientes,

FUNDAMENTOS DE DERECHO:

1. Art. 22.º de los estatutos de la A.F.E., sobre los requisitos de las candidaturas, al decir en su aptdo. 1.º, que «cada candidatura deberá ser propuesta por un mínimo de cincuenta asociados o presentada por el propio candidato, en la que deberá especificarse el cargo para el que se propone a cada asociado y al que se presenta», debiendo según el apdo. 2.º ir «cada candidatura firmada con la aceptación de los propuestos». Ambas normas han sido incumplidas con reconocimiento expreso del propio candidato.

2. Art. 16.º de los estatutos de A.F.E. que determina la validez de la segunda convocatoria, cualquiera que sea el número de asistentes.

3. Circular n.º 15 de la A.F.E. que recoge el art. 22 de los estatutos ya expuesto como aplicable y vigente para estas elecciones, forma de presentación, plazos, etcétera.

4. Art. 11 de los estatutos, que determina como máxima autoridad de la Asociación a la junta general de asociados.

5. Acta de acuerdos de la asamblea de tres de mayo de 1982 elaborada de acuerdo con el art. 18 de los estatutos, y que de acuerdo con el Art. 17 de los mismos estatutos «obligará a todos los asociados». El acta ha sido incumplida por la junta gestora.

6. Art. 19 de los estatutos, al determinar quién compone la junta de gobierno (recordamos que la junta gestora, según acuerdo de la asamblea de tres de mayo, era la misma que la anterior junta de gobierno con excepción de su presidente) con lo que no entendemos cómo se sientan, opinan, y deciden como junta gestora personas que no pertenecían a la junta directiva transformada en gestora y que son trabajadores en nómina de A.F.E.

Por lo expuesto, solicitamos:

Que una vez admitido este recurso con los documentos a él aportados se acuerde:

1. Dejar sin efecto la proclamación irregular del señor Iriarte, por adolecer de defectos tanto de fondo como de forma.

Dejar sin efecto la prórroga que se ha autoconcedido la gestora.

Convocar con la urgencia que el tema requiere, y el plazo mínimo estatutario permite, una asamblea general extraordinaria a la que se dé traslado de este recurso para que aquella con la soberanía que le otorgan los estatutos decida sobre este recurso y sobre las candidaturas que se le puedan presentar eligiendo al presidente que debe regir la A.F.E.

3. Censurar la actuación de la gestora, solicitando las responsabilidades a que hubiera dado lugar su actuación.

¡OLE!, CANITO

Mientras José Luis Núñez gestionaba en los locales de la Federación Española de Fútbol la posibilidad de alinear tres extranjeros en las competiciones europeas, José Cano «Canito» atendía una rueda de prensa en las oficinas del Real Betis Balompié después de haber llegado a un acuerdo con el club blanquiverde que le compromete por tres temporadas.

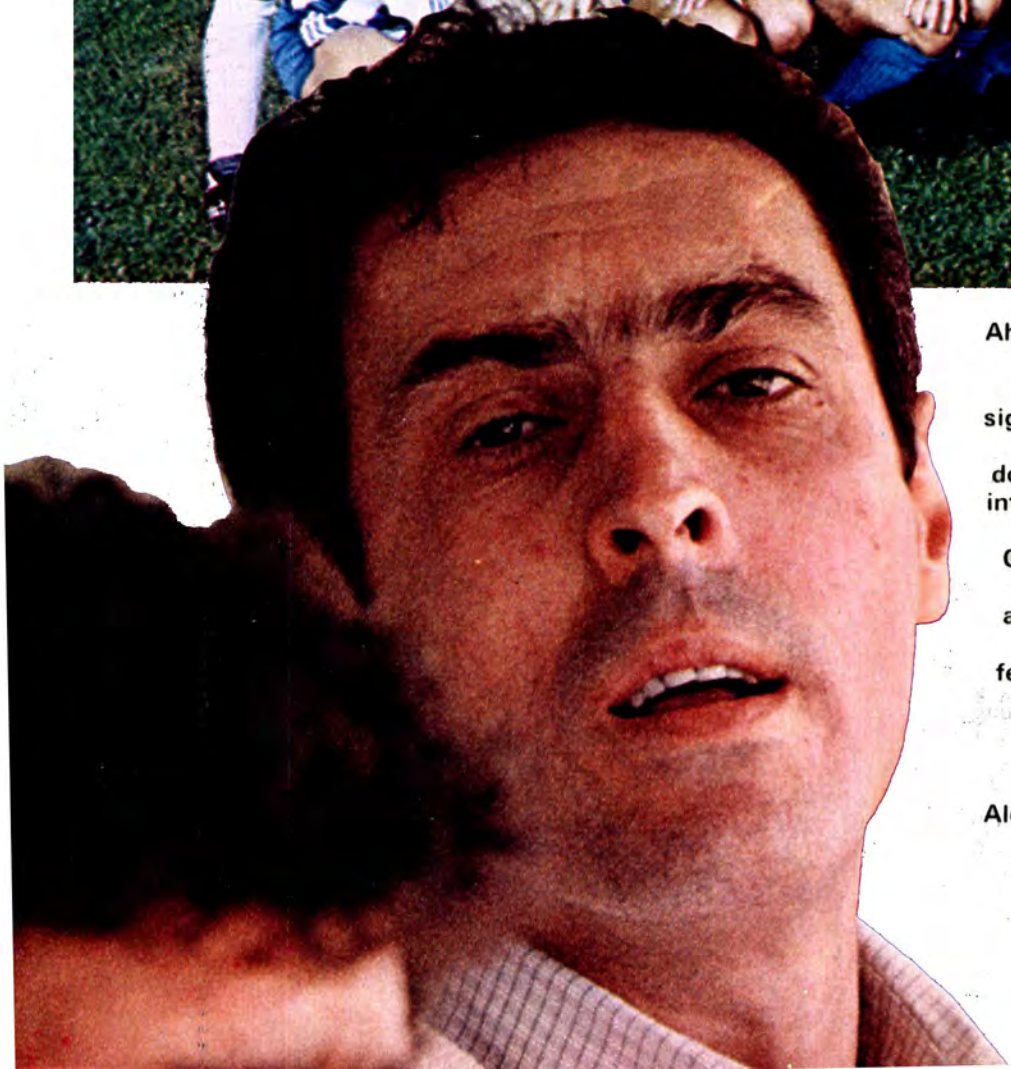
Canito, cuya categoría como futbolista no admite discusión, fue puesto en tela de juicio por José María Maguregui, actual entrenador del R.C.D. Español, hasta tal extremo que consiguió que la directiva le mantuviera apartado, junto a otros cinco compañeros, del resto del equipo. La decisión encrespó a los aficionados que una y otra vez reclamaron su presencia al grito de «Maguregui, no; Canito, sí». La directiva no hizo caso pese a que el jugador insistía una y otra vez en que el Español era su equipo de siempre y que deseaba solventar la situación. Sin embargo, Maguregui seguía intransigente y el Betis aprovechó la circunstancia para tantear a Canito quien, por cierto, contaba con tres años de contrato en Sarriá pero con la posibilidad de conseguir la baja inmediatamente tras una promesa del presidente Antonio Baró.

Las negociaciones se iban prolongando y el Español seguía perdiendo. Los socios insistían con Canito. La directiva estaba a punto de ceder pero Maguregui seguía presionando. Se le consultó al jugador y éste dijo que dadas las circunstancias no quería entrar en el equipo mientras Maguregui estuviera en el banco. El Español, lavándose las manos en el conflicto, le «dejó seguir de marginado» hasta que el pasado miércoles Canito se presentó en las oficinas españolistas solicitando la baja federativa. Al día siguiente —jueves, 2— tomaba el primer avión de la mañana rumbo a Sevilla y en compañía de Pedro De Felipe —su apoderado—. Del aeropuerto al club y al poco la firma. Tres años de contrato y casi cuarenta millones de pesetas: Quince, repartidos en tres años, por la baja. Diez millones el primer año, once el segundo y doce el tercero. Un contrato excelente que no pudo ser boicoteado por el Español a pesar de que una voz, identificándose como el gerente blanquiazul, estuvo toda la mañana intentando convencer a su colega bético y al entrenador Dunai para que no firmaran a «un sinvergüenza, un mal profesional, un golfo...» y otras lindezas con las que el presunto señor Tomás calificó a Canito quien, realmente, ha tenido problemas pero no siempre por su culpa. Ahora en esta nueva etapa hay que desearle suerte en lugar de procurar boicotearle.

LOS CAMPEONES

Con independencia del Barcelona y del resultado que pudieran obtener en ésta la primera jornada del campeonato, lo cierto es que Real Sociedad y Real Madrid completan con todos los merecimientos la terna de candidatos al título. Los azulgrana por su condición de eternos aspirantes y por tener a Maradona, el mejor del mundo. Los donostiarras porque intentarán repetir su triunfo de las dos últimas temporadas. Los blancos porque quieren reconquistar esa posición de privilegio que han disfrutado. Será el duelo del campeón de Liga contra el campeón de Copa.

LOS CAMPEONES



Ahora mismo la gran preocupación de Alberto Ormaechea debe ser el proceso de recuperación que está siguiendo Zamora. El centrocampista internacional, indiscutible cerebro donostiarra, sufrió hace un mes una intervención de menisco por lo que no podrá iniciar el campeonato. Ormaechea, lógicamente, ha tenido que revisar, en base a tan sentida ausencia, el esquema de su equipo que, por lo demostrado hasta la fecha, es mucho más defensivo. Su línea de centrocampista sólo mantiene a Diego y son nuevos Zubillaga y Larrañaga que suplen, respectivamente, al traspasado Alonso y al lesionado Zamora. Por lo demás, sigue la formación de anteriores ejercicios potenciada, si cabe, con la reaparición del joven Bakero tras su gravísima lesión. (Fotos: MIGUEL MORENO.)

Alfredo Di Stéfano ya dijo, al poco de aterrizar en el «Bernabeu», que su gran problema es que tenía pocos delanteros y muchos defensas. La situación se mantiene pero parece haber encontrado la solución al problema puesto que en los torneos veraniegos ha cerrado su balance con un más que exitoso papel. En la Liga, sin embargo, la cosa será más complicada y la experiencia de Del Bosque, Juanito, Santillana y compañía tendrá que compensar la bisoñez de Bonet, Fraile e Ito y servir de puente para el rápido acoplamiento de Juan José y Metgod. Si Alfredo consigue conjuntar a estos hombres puede hacer daño: A Di Stéfano no le gusta perder a nada y menos en esta Liga que significa su retorno a la «Casa Blanca».

LOS CAMPEONES

Que a la Real Sociedad le gusta trabajar con los chavales no es ningún secreto y por ello no puede sorprender la presencia y el rendimiento de Zubillaga en el primer equipo. Su misión, difícil, es la de hacer olvidar a «Perico» Alonso y parece que lo está consiguiendo sin demasiadas dificultades. Su titularidad, pues, parece asegurada, lo mismo que en el Madrid la del eterno Vicente Del Bosque en quien Di Stéfano confía como piedra angular para construir su equipo. El veterano centrocampista parece que cuenta, incluso, para Miguel Muñoz, el seleccionador, y lo cierto es que en los torneos veraniegos Del Bosque ha estado a un nivel excelente. Los jóvenes tienen en él a un maestro y el Madrid a un auténtico cerebro.

LOS CAMPEONES

La eterna rivalidad Barcelona-Madrid su acentuará, si cabe, esta temporada. Los blancos porque quieren recuperar el terreno perdido. Los azulgrana porque con Maradona deben aspirar a todo. Di Stéfano cuenta con un Santillana imponente en los torneos. Lattek con un Moratalla que debe ir, ya, a la titularidad. Alfredo tiene en Ricardo Gallego a un jugador de excepción. Udo cuenta con Esteban como incansable motor.

LOS CAMPEONES

Contra viento y marea Bernd Schuster se ha convertido en el segundo extranjero del Barcelona pese a seguir renqueante de su lesión. En el «Gamper» hizo su reaparición y se ganó al público catalán. Veremos que tal sigue todo y ojalá tenga la suerte que no tuvo el año pasado porque es un gran jugador.

YA ESTA A LA VENTA

La mejor guía para estar enterado de todo lo que acontece a la Liga

CALENDARIO LIGA 82/83

donbalón

- **Siga el Campeonato de 1.ª División, 2.ª «A» y 2.ª «B»**
- **En su bolsillo todos los datos de las competiciones nacionales e internacionales**

75 Ptas.

Los rivales de los equipos españoles

¡ATENCION

El Ferencvaros funciona al ritmo de su capitán y estrella

Campeón de la Copa de Ferias en 1965 es el club con más títulos en Hungría

Llamado el club de los **«ferroviarios»**, el **Ferencvarosi Torna Club** fue fundado en 1899 y es uno de los clubs no sólo más populares de Budapest y de toda **Hungría** sino uno de los que más títulos atesoran a lo largo y ancho de todo el dilatado historial del fútbol magyar.

Es un fútbol que ha sido dos veces subcampeón del mundo (1938 y 1954), que en otras tres ocasiones ha sido medalla de oro en los Juegos Olímpicos (1952, 1964 y 1968) y otra medalla más de plata (1972), el **Ferencvaros** ha sido el único club —y uno de los pocos del telón de acero— que ha conquistado un título europeo de clubs. Fue en 1965 cuando ganó la entonces llamada Copa de Ferias (antecesora de la actual Copa de la UEFA) venciendo por 0-1 a la Juventus en el propio estadio Communale de Turín. Tres años después volvía a jugar la final de esta misma competición, aunque entonces cayera ante el Leeds United. Y en 1975 volvía a estar presente en una final

Ilbor Nyilasi, la estrella del Ferencvaros

A NYILASI!

europea, la de la Recopa, en 1975, perdiendo en Basilea, estadio St. Jakobs, por 3-0 ante el Dynamo de Kiev en la primera final europea que tenía como protagonistas a dos equipos del Este.

Y en el plano nacional, el **Ferencvaros** es el auténtico rey del fútbol magyar. Es el que más títulos de Liga ha conquistado (**23** desde 1901), cinco más que el MTK, que tiene 18, y también es el que más copas tiene en su poder (**14** desde **1910**), cinco más también que el MTK que vuelve de nuevo a ser segundo.

Su último título es el de Liga que consiguió en la temporada 1980-81 y en la pasada campaña fue segundo inmediatamente detrás del Rava Vasas Eto, que fue quien ganó el título.

En sus filas, dentro de la renovación que ha emprendido, sigue figurando uno de los mejores jugadores húngaros del momento actual: **Tibor Nyilasi,** nacido el 18 de enero de 1955, de 1,89 metros de altura y 82 Kg. de peso. Estuvo presente en los Mundiales de 1978 y de 1982 y junto con Torocsik ha formado uno de los mejores dúos del fútbol húngaro de los últimos tiempos.

Aunque tremendamente indisciplinado, **Nyilasi** es, ante todo y sobre todo, un jugador eminentemente técnico. Toca el balón como nadie y sabe estar siempre en el mejor sitio para recibir la pelota. Es el hombre por el que pasa todo el juego del **Ferencvaros** que tiene en él a su indiscutible figura. Tanto, que si el capitán de los **«ferroviarios»** funciona, el **Ferencvaros** volverá a optar al título; si **Nyilasi** no se erige en el líder del equipo, el Ferencvaros pasará a ser un equipo del montón. Porque en pocos clubs se da la clara circunstancia de que todo depende de un solo jugador, en este caso **Tibor Nyilasi**.

Este es el rival del **At. Bilbao** en el reencuentro de los bilbaínos con la Copa de la UEFA, de la que fueron subcampeones en 1977 cuando se vieron superados en la final por la Juventus.

J.A.CALVO

EL EQUIPO BASE

Portero

Kakas

Defensas

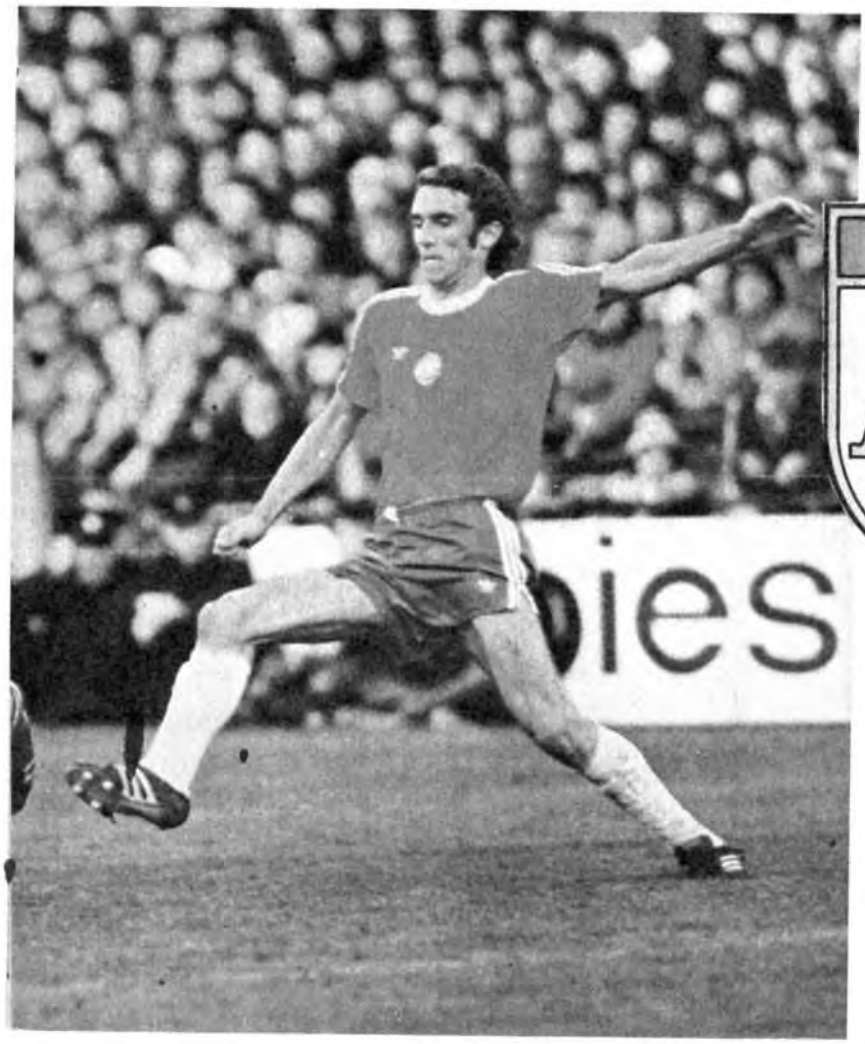
Jancsika
Rab
Beles
Takacs
Judik

Centrocampistas

Ebedli
Dozsa
Nyilasi
Pogany

Delanteros

Murai
Szabadi
Szolokai
Poloskei



Jordanov, su goleador.

LEVSKI SPARTAK, EL

Pavel Panov sigue siendo la estrella del Levski.

Sin embargo, ha ganado más título de Copa (13) que nadie. Sólo un fichaje: el de Liubel Kolev, del Marek.

ETERNO SEGUNDON

El rival del **Sevilla** en la Copa de la UEFA, en el retorno sevillista a las competiciones continentales, en las que había estado ausente durante casi 20 años, será el **Levski Spartak de Sofia,** el segundo equipo búlgaro en importancia. Tanto es así, que si a algún aficionado búlgaro se le pregunta quién ganará el título de Liga en su país, indefectiblemente responderá que el C.S.K.A. o el **Levski Spartak**. Y a buen seguro que no se equivocará.

Porque tanto el CSKA como el **Levski Spartak** (resultado de la fusión de dos equipos anteriores, el **Levski** y el **Spartak,** ambos de la capital Sofía) son los dos equipos que acaparan a todos los buenos jugadores que salen en el país. Y ellos, junto con los dos restantes equipos de la capital, Lokomotiv y Slavia. son los que normalmente acaparan las cuatro primeras plazas del torneo.

Y este año la diferencia acaso pueda ser más pronunciada a favor del CSKA. Porque el equipo del Ejército búlgaro ha adquirido a Georgi Slavkov, el que fuera «bota de oro» en 1980-81 y que jugaba en el Trakia de Plovdiv pero que ha sido acaparado por el equipo más fuerte del fútbol búlgaro.

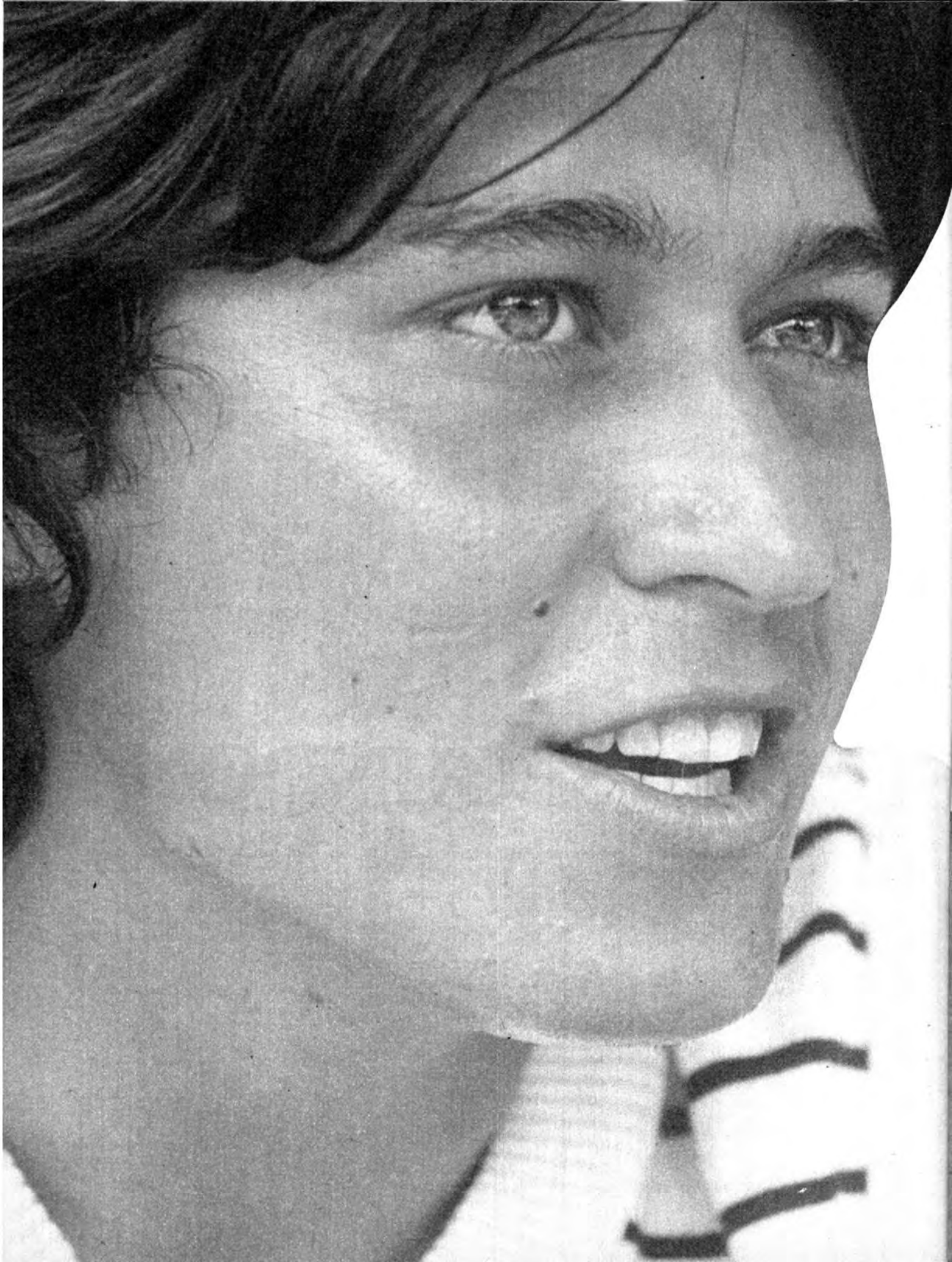
Por contra, el **Levski** se ha tenido que conformar con la adquisición del «líbero» del descendido Marek St. Dimitrov **Liubel Kolev,** que ha sido la única adquisición del equipo de la policía.

Trece títulos de Liga ha conquistado el Levski mientras que 21 ha ganado el CSKA; en cambio, el **Levski** CSKA. Pero en la Liga no hay quien es el que más títulos coperos posee: 13, tres más que su eterno rival, el pueda con la hegemonía del CSKA, que lleva dos títulos ligueros consecutivos, mientras que el Levski se ha tenido que conformar esos dos años seguidos con la segunda plaza.

Quizá por eso, porque sabe que en la Liga de su país es casi imposible desbancar al equipo, el **Levski** pone toda su atención en el torneo europeo que le corresponda jugar. Y aunque no ha ganado nunca ninguno ni tan siquiera ha conseguido llegar a una final, siempre es uno de los equipos más poderosos de los que perticipan.

No lo va a tener nada fácil el **Sevilla,** sobre todo en Sofía, donde el **Levski** es realmente temible.

J.A. CALVO



De Barcelona a Valladolid

EL CASO YAÑEZ

Después de haber pasado once días entrenando bajo la supervisión de Antonio Torres, Patricio Yáñez dejó las instalaciones deportivas del F.C. Barcelona para viajar a Valladolid y firmar dos temporadas con el cuadro castellano. El «Pato», cuarenta y seis veces internacional con Chile, cobrará un total de doce millones y el 30 de junio de 1984 sabrá si el Barcelona se hace cargo de la opción definitiva de compra por la que tendría que desembolsar un millón de dólares.

La historia de Yáñez es bien curiosa. El jugador, que pertenecía al San Luis de la Segunda División chilena, fue declarado en rebeldía por su equipo a raíz de un mal entendido sobre la fecha en que debía incorporarse a los entrenamientos tras el Mundial de España. El San Luis elevó su queja de forma oficial a la Federación Chilena que amenazó con una sanción de dos años para un jugador, Yáñez, que el 31 de diciembre quedaba libre. Fue entonces cuando en Santiago se despertó una campaña de solidaridad que culminó con la compra de su pase por veinte millones de pesetas. El grupo que había gestionado su libertad contactó, entonces, con el Barcelona que reclamó su presencia en España para quedarse con Yáñez bien para jugar en el Barcelona At., bien para cederlo a un Primera pues con Schuster, Simonsen y Maradona, Núñez tenía más que cubierto el cupo de extranjeros.

El caso es que con Yáñez en España, Núñez, como siempre, fue dando largas al asunto. No se firmó la compra del jugador y ahora se encuentra con que lo único que tiene es una opción de compra por un millón de dólares, y, además, no es al Valladolid a quien tendría que pagar, sino a ese grupo chileno que, por decirlo de alguna manera, tiene alquilado en «Zorrilla» al «crack» chileno. Lo curioso del caso es que el mismo día en que Yáñez firmaba la cartulina albivioleta, Núñez quería repescarle inmediatamente. Llegó tarde y su venganza fue cruel. Según nuestras noticias, dignas del máximo crédito, el presidente del Barcelona ordenó personalmente que no se pagara al Hotel Rally la estancia de Yáñez, cuya presencia él mismo había solicitado. Al pedirle explicaciones, Núñez contestó que se hiciera cargo del tema el Valladolid. Un detalle más de la personalidad de este «personaje».

Yáñez, en definitiva, va a jugar las dos próximas temporadas en Valladolid y el «capricho» le va a costar —entre fichas, sueldos y alquiler— treinta millones al presidente castellano con el agravante de que el jugador, encima, ni es suyo pues a los dos años si el Barcelona no lo compra a sus «patrones», Yáñez quedará libre y podrá firmar por el club que le venga en gana. Patricio, que ya está entrenando y a punto de debutar en Liga española, declaró que estaba convencido de sus posibilidades y que ahora ya no sólo le interesaba la posibilidad de firmar por el Barcelona, sino que en España existía otro club, el Real Madrid, que colmaría sus aspiraciones y que, seguro, sería más recto en su proceder que el cuadro de Núñez.

Pero las aventuras de Yáñez nos sirvieron para descubrir otro «detalle» del presidente azulgrana. En efecto, Yáñez llegó a España casi al mismo tiempo que Ricardo Ferrero, guardameta argentino de Cruz Azul, que, tras firmar en azulgrana, debía ir a Santander en calidad de cedido con la posibilidad inmediata de ser «oriundo». Núñez volvió a dar largas al asunto, el jugador se cansó de esperar y volvió a casa dejando plantados a todos. El Racing tuvo que espabilarse, entonces, y fichó al hondureño Arzu. El Barcelona, mejor, Núñez, volvió a las andadas y el representante de Cruz Azul, que se hospedaba en el Avenida Palace de la Ciudad Condal, tuvo que pagar 270.000 pesetas antes de marcharse de Barcelona, gastos que correspondían a su estancia y que debían correr a cargo del Barcelona pues se había estado negociando el pase de Ferrero. Total que si Núñez todo lo hace así no es extraño que se le considere como un «genio de las finanzas».

Patricio jugará dos años en Zorrilla

Núñez no quiso pagar su estancia en la Ciudad Condal

EL CONTRATO DE SOCRATES

Tras muchas y tensas discusiones, Sócrates renovó al fin su contrato con el Corinthians de Sao Paulo. El capitán de la selección brasileña ha mejorado sus condiciones económicas en un sesenta por ciento; ahora percibirá nada menos que 45.000 dólares (multiplíquese por 108 para hallar su valor en pesetas) mensuales.

El presidente del Corinthians se resistía a acceder a las pretensiones del jugador pero al final, presionado por prensa y aficionados, claudicó.

Eurocopa'84

MUÑOZ ESTUVO EN ISLANDIA

Holanda no consigue salir del profundo bache en que se halla inmersa desde hace algo más de dos años. El equipo nacional «oranje» debutó el pasado miércoles en la fase clasificatoria de la Eurocopa'84 enfrentándose a Islandia en Rejkyavik. El resultado fue de 1-1, con goles de Edvaldsson (49') y empate de Schoenaker dos minutos después.

El seleccionador español, Miguel Muñoz, estuvo presente en el partido puesto que ambos contendientes integran el mismo grupo en el que está nuestra selección, el VII, además de Malta y Eire.

17 años, 500 millones...

MANCINI: ¡MUSICA, MAESTRO!

No sólo los ingleses y los españoles —particularmente José Luis Núñez— se vuelven locos a la hora de hacer fichajes. El mercado astronómico y los precios demencialmente desorbitados han vuelto a invadir, como en los mejores tiempos, la tierra de los campeones del mundo, Italia. Por allá siempre se ha pagado bien y muchos presidentes hacían pública ostentación de su poder económico contratando futbolistas como si de uranio o petróleo se tratase. Pero últimamente se observaba cierta «moderación», al menos a nivel nacional. Sin embargo, la Sampdoria de Génova, club recién ascendido a Primera y que siempre gustó de tener refinados cracks en su plantel (recordemos a Vujadin Boskov, Luis Suárez y, actualmente, los británicos Liam Brady y Trevor Francis) acaba de batir todos los récords contratando a un tal **Roberto Mancini**.

Claro que a partir de ahora, nada de «un tal». Será Roberto Mancini, el único. El único jugador por el que se han pagado 500 millones de pesetas, 500, en el **calcio**. Como si de un incipiente Maradona se tratase, Mancini, que tiene 17 años, se ha salvado de jugar en Segunda con el Bologna y, además, saldrá al campo con la camiseta de la Sampdoria obligado a demostrar, minuto a minuto, lo que vale..., que no es poco.

La Sampdoria ha invertido unos 800 millones en las adquisiciones de Brady (120) y Francis (180) y el ya célebre Mancini, que ha costado él solito casi el doble que sus dos famosos y extranjeros compañeros. Para compensar tanto derroche, ingresó 150 por el traspaso de Vierchowood al Roma.

Escribe:
GIL CARRASCO

Francia-Polonia

BRONCE... BRONCE

En Alicante, el pasado 10 de julio, Polonia derrotó a Francia y consiguió así el tercer puesto del Mundial'82. Fue un partido equilibrado en el que acaso jugó algo mejor Francia pero tuvo unos errores defensivos —de Castañeda, sin ánimo de señalar— que los polacos explotaron de maravilla. En el país vecino discutieron el bronce de Polonia y clamaron por una pronta revancha.

El acuerdo entre ambas Federaciones fue inmediato y el martes, 31 de agosto, los dos equipos volvieron a encontrarse, ahora en París. El resultado fue espectacular: 0-4, con goles de Kupcewicz (2), Buncol y Jalocha. Las figuras respectivas, Platini y Boniek, retenidas por la Juventus, brillaron por su ausencia.

MORETE, COMO NUNCA

Los aires de Avellaneda le sientan fenomenal a **Carlos Manuel Morete,** alias «Puma». Desde que hace unos meses ingresó en el club Independiente no hay ariete más realizador que él en el fútbol profesional argentino. El experimentado delantero, que se inició en River y pasó luego por Las Palmas, Sevilla, Boca y Talleres antes de recalar en Independiente, ha vuelto por sus fueros y prueba de ello es que en la séptima jornada del campeonato metropolitano logró tres de los cuatro goles mediante los cuales Independiente acabó contundentemente con la imbatibilidad del actual campeón nacional, Ferrocarril Oeste. Morete suma ya cinco y está en cabeza.

grandes cracks

KEEGAN (Inglaterra)

Coincidiendo con la época en la que se fue extinguiendo la luz de grandes estrellas como Bobby Charlton, Greaves, Moore y Banks, irrumpía en el fútbol británico un «7» dinámico, no muy alto pero de fuerte complexión, inteligente, simpático y con el talento propio de un crack naciente: **Kevin Keegan.** Era a principios de los setenta cuando este extraordinario jugador empezaba a deslumbrar con la camiseta roja del **Liverpool.**
Habia llegado a *Anfield Road* en 1971, procedente de un Cuarta División, el **Doncaster,** y el llorado Billi Shankly, a la sazón gran patrón del Liverpool, sentenció: «He aquí a un fenómeno». Durante seis temporadas, Keegan conquistó con el Liverpool dos Ligas, una Cup, dos Copas de la UEFA y una Copa de Europa.

En 1977 se fue a Alemania, contratado por el **Hamburger SV.** Fue la definitiva consagración, adornada con una Bundesliga y dos Balones de Oro. En 1980 regresó a su país y fichó por el **Southampton.** El pequeño estadio The Dell experimentó un espectacular aumento de asistencia y el equipo volvió a codearse con los grandes. A finales de la temporada 1981/82 se especulaba con una nueva aventura en el continente o con el inminente salto al «soccer», pero Keegan recibió una fabulosa oferta del **Newcastle** —un histórico en Segunda— consistente en 14.000 libras semanales y firmó, sin titubear, por los blanquinegros de *St. James Park.* En su debut, 1-0 y gol suyo, un precioso gol que despertó el salvaje entusiasmo de sus nuevos supporters. Keegan sigue siendo The King, el Rey, allá donde vaya.

Su gran frustración, sin embargo, es el Mundial. Inglaterra falló en 1974 y 1978 y cuando, por fin, accedió a la fase final de 1982 una desgraciada lesión en la espalda apenas le permitió actuar unos minutos contra España, en el último partido. Keegan nació el 14 de febrero de 1951 en Armthorpe (Yorkshire), está casado y es padre de una niña. Es un futbolista muy completo, veloz, poseedor de un brillante juego de cabeza, mueve el balón al primer toque y tiene ese olfato de gol especial y característico en todos quienes son goleadores a pesar de que no es esa su misión específica.

JOSE MERINO GONZALEZ

Es el único árbitro canario y el más joven, treinta años, de los treinta y dos colegiados de Primera División.

—¿Por qué es árbitro?

—Cuando tenía doce años había un señor, Hernández Quintana, que vivía cerca de casa, lo era de la Preferente en Las Palmas y me indujo a ir al Colegio de Arbitros; lo hice, me gustó el ambiente e ingresé.

—¿No había llegado a tocar el balón como jugador?

—Jugué los domingos en equipos de barrio, pero nunca tuve la idea de hacerlo en clubs federados. No soy el único en este aspecto; tengo a muchos compañeros que lo probaron, digámoslo así, es muy bonito y se nos quedó el «bichillo», como decimos nosotros.

—¿Hasta qué punto, en aquella época juvenil, ser árbitro es sentirse importante porque se manda a veintidós chavales?

—No, no... En los partidos de juveniles y regionales un árbitro no se siente importante; cuando se asciende a categoría nacional ya se oye más el nombre y aunque no lo parezca ya se pone, ¿cómo le diría?, quizá los hombros un poco por encima de la cabeza.

—Debe ser una cuestión de edad, un tránsito...

—Cuando ingresé en el Colegio me parecía muy difícil llegar a Primera; conocí a Santana cuando yo estaba empezando y me hacía un acto de conciencia al pensar «si pudiera llegar a Primera División». Pero fue mi meta. He luchado, le puedo garantizar que me he dedicado todos estos catorce años al arbitraje... Salgo de la oficina y me voy al Colegio donde comparto el ambiente con los cursillistas, echo una mano al profesor de las reglas de juego en las clases y, ésta, es mi vida.

—¿Usted las asimiló con facilidad?

—Sí, porque iba jugando y ya a los quince años alguna que otra vez arbitrábamos y al irlo haciendo me gustaba más hacerlo que jugar y ya me fui mentalizando. Es más, cuando empecé a hacer el curso, tenía un reglamento que era mi detenida lectura nocturna, presenciaba muchos partidos, recopilaba muchos datos y todo unido me fue formando.

—¿Cuál ha sido su trayectoria?

—Ingresé a los quince años en el Colegio, fui dos cursillista, pasé a Tercera Regional con el número uno, también a Segunda con el número uno y estuve cuatro o cinco temporadas en Primera estancándome un poco a consecuencia del servicio militar y ya di el salto a Tercera Regional con el número uno, también a Segunda con el número uno y estuve cuatro o cinco temporadas en Primera estancándome un poco a consecuencia del servicio militar y ya di el salto a Tercera División en la que estuve dos temporadas, otras dos en Segunda y ahora inicio la cuarta en Primera.

—En la que es el árbitro más joven, ¿quizá porque empezó antes?

—No, porque hay compañeros que han ascendido ahora con treinta y un años; no es por eso, sino porque tuve la suerte de, aparte de empezar muy joven, ir destacando en las categorías regionales y por suerte, porque había compañeros que estaban quizá mejor que yo, alcancé la categoría. No voy a negar méritos pero la suerte es muy importante.

—Hay que buscarla. Y merecerla..

—Por supuesto pero lo digo porque, además, tengo una gran ayuda por parte de Santana Páez quien me corrigió muchos defectos en bastantes veces que salí con él y ésto fue un factor primordial en mi carrera hacia la Primera División.

«Jugaba en equipos de barrio pero nunca pensé hacerlo en clubs federados y un árbitro me indujo a serlo»

—Los errores que se tienen en principio ¿son de asimilación de reglas o bien incluso específicamente humanos?

—No, no... El árbitro no discute, ni se cree superior ni tiene soberbia; ocurre, como en los jugadores, que en el camino de juvenil hasta la máxima categoría siempre se van corrigiendo defectos. Nosotros también, incluso en Primera División, porque para eso tenemos reuniones anuales en las que tratamos temas siempre en busca de una perfección.

—El problema de ustedes es que antes de empezar ya son «el malo» de la película...

—Eso siempre porque los jugadores fallan goles, desperdician «penalties», tienen actuaciones desastrosas aún siendo figuras y, sin embargo, no se les da importancia. El árbitro falla por una falta de apreciación, que puede costar un gol, porque es normal, y todas las iras del público recaen sobre él que siempre es el punto de mira, la «mano negra» del fútbol.

—Generalmente cuando pierde el equipo local...

—Desde luego, es cuando el público se mete más con el árbitro que si se equivoca igualmente pero ganando el equipo de casa; no se nota tanto.

—¿Los árbitros leen los periódicos?

—Yo, personalmente, sí. Me gusta leer lo bueno y lo malo porque hay muchos, muchísimos periodistas que entienden de fútbol y las indicaciones de sus críticas son muy importantes para corregir en próximos partidos.

—¿Y cómo reacciona cuando le pegan un palo?

—Siempre con normalidad, tanto en la crítica como en el elogio; luego hago mi acto de conciencia y pro-

«Ingresé a los 15 años en el Colegio y fui ascendiendo con el número uno»

curo, por todos los medios, que no me ocurra en el próximo partido lo malo del anterior. Mire usted, el gran problema del árbitro es que tenemos que decidir en décimas de segundo, ¡ya!, y que muchas veces se sale algo nervioso porque la responsabilidad es muy elevada pero la decisión siempre ha de ser tajante y a lo mejor ha decidido al revés porque somos humanos, no somos computadoras y eso el público nunca lo tiene en cuenta.

– Debe doler pensar que se ha equivocado...

—No, en absoluto. Si cuando termina el partido me doy cuenta de que me he equivocado porque lo he visto en televisión o porque los periodistas lo verifican, no me duele porque, como le he dicho, soy humano y me puedo equivocar; lo que lamento es si con aquella decisión he perjudicado a algún club. Lo único que puedo hacer es lamentarlo personalmente. Como algún jugador se puede lamentar de haber fallado un gol o de que por un error el balón haya llegado a su red, pero no es tanto como cuando un árbitro se equivoca humanamente porque ya se interpreta que se ha arrimado al otro equipo y esto no es cierto. El árbitro actúa siempre con plena conciencia de aplicar el reglamento pero es indudable que nos podemos equivocar. Lo importante, fundamental, sería que los dos equipos se comportaran correctamente; en este caso, cualquier árbitro tendría un setenta y cinco por ciento de garantía de que el arbitraje saldría estupendamente.

– Usted no es alto de estatura pero muy enérgico...

—Mido 1'66 pero muchas veces hay jugadores que te quieren tomar el pelo y esto no se puede permitir. Nosotros no queremos ser protagonistas pero a veces hay determinados jugadores que nos hacen serlo y, claro, no nos queda otra alternativa que implantar tajantemente la ley. A mí, por ejemplo, cuando me corresponde arbitrar a un equipo brasileño se me ponen los pelos de punta... No sé cómo se arbitra en su país pero en España, en los torneos, es lamentable la actitud que adoptan estos jugadores; gesticulan, chillan, protestan, hacen entradas terroríficas que obligan a tomar medidas drásticas... Sé que muchas veces esto desluce, pero no queda otro remedio porque creen que venimos como pantallas y esto es imposible. En el partido Barcelona-Porto Alegre del Teresa Herrera durante el primer tiempo fui tolerante, esperé, pero en el segundo tuve que mostrar siete tarjetas en seis minutos porque la única solución era hacerlo, ya no había diálogo, fue preciso expulsar y no hubo más alternativa.

– Se habla mucho de árbitros extranjeros y en el Mundial hemos visto que no hay desnivel...

—¡Qué va, qué va!... Hubo buenos, hubo menos buenos pero a nivel español tenemos grandes árbitros a

JOSE MERINO GONZALEZ

escala internacional y creo que si hubiéramos tenido más árbitros en el Mundial, el papel hubiera sido sensacional porque tenemos colegiados que pueden dar grandes éxitos al arbitraje español; también podían haber ido Soriano Aladren, Guruceta, Franco Martínez, Sánchez Arminio...

—¿Merino González, no...?

—No soy árbitro internacional, lo soy de Primera División y mi meta es mantenerme en la categoría y Dios dirá, con los diecisiete años que me quedan en el arbitraje... Si puedo conseguir la internacionalidad mejor, pero hay grandes compañeros en la categoría, que están apretando bastante y que pueden tener muchas posibilidades.

—¿Cuál ha sido su línea o nivel en estas tres temporadas en Primera?

—Sólo tuve un problema en la última, que no lo fue tanto porque se caldeó más de lo debido en un Sevilla-Madrid. Y quiero dejar bien sentado que cuando voy a arbitrar lo hago siempre con el reglamento en la mano sin importarme los equipos ni los colores a pesar de que se haya dicho que he sido árbitro de cámara del Real Madrid. Esto es incierto. Y me dolió por salir de una persona que considero muy correcta, muy idónea, que está considerado uno de los mejores presidentes pero en aquel momento no dio la talla que debió dar.

—¿Por qué se cree que todos los árbitros son del Madrid?

—No lo sé. Desde que salía con Santana Páez, como juez de línea, observé que había esta idea pero ni sé el porqué ni lo comprendo. Llevó tres años en Primera y aún no lo entiendo. Porque no es verdad. No hay ningún árbitro que favorezca a algún club. Pongo la mano en el fuego. No es cierto. Es la primera vez que me hacen una entrevista de este tipo y puedo decirle que Merino González le garantiza que el día en que piense perjudicar a un equipo, no volverá a arbitrar. Siempre trato de hacerlo lo mejor posible, con la mayor ilusión, aunque como ser humano, como todas las personas, pueda equivocarme.

—¿Qué pasó en aquel Sevilla-Madrid?

—Hubo dos jugadas normales, como en cualquier partido... Le aseguro que si en lugar de un Sevilla-Madrid es un Sevilla-Salamanca o un Sevilla-Castellón, pongamos por caso, en las que también se producen, se comentan el primer día pero no se caldea de aquella forma. Era el Madrid y se caldeó. Tengo el video de aquellas dos jugadas y me mantengo en que en ninguna hubo «penalty»; en las tres temporadas ha sido el partido más conflictivo, pero ya le digo que tengo el video que confirma mis decisiones, aunque no hubo alteración de orden público como algunos dijeron; salí con dos policías pero no me esperaba nadie como se comentó. Es la vez que he salido con más amargura de un campo porque no fue tanto como quisieron hacer creer a la gente.

—¿Por cuánto ganó el Madrid...? Porque estos casos siempre se producen en derrota local...

—Empató. A cero. En cambio tengo muchos casos en los que ambos equipos me han felicitado. Recuerdo que en un Bilbao-Murcia me salió un partido sensacional, creo que el público de San Mamés es el número uno en cuanto a entender de fútbol y principalmente de reglamento y me ovacionó reconociendo que el arbitraje había sido estupendo a lo que también, en parte, me ayudaron los jugadores de ambos equipos y esto es muy importante para el árbitro.

—Para ustedes, ¿hay algunos equipos más difíciles que otros?

—Cuando el visitante es superior al local, siempre es más problemático.

—Si le corresponde un Madrid-Barcelona o Barcelona-Madrid...

—Sería una gran ilusión porque es una meta de todo árbitro. He dirigido un Atlético-Madrid, un Valencia-Barcelona, un Madrid-Valencia... Y tengo una ilusión inmensa en un Madrid-Barcelona o a la inversa porque son dos grandes clubs; es una gran ilusión...

—Usted es el árbitro más joven de Primera División, ¿ésto incide en alguna manera o no?

—No, en absoluto. Tuve la suerte de llegar a la categoría siendo bastante joven, anterior a mí estaba Burgos Núñez, pero esto no quiere decir nada.

«Cuando tengo que arbitrar a un equipo brasileño se me ponen los pelos de punta...»

—¿Cómo está el arbitraje canario?

—Creo que en un nivel sensacional porque a través de un gran ex árbitro como es Félix Birigay, se están impartiendo unas clases semanales de reglas de juego y considero que ésto es primordial; máxime cuando se está trabajando con la gente joven lo que es muy importante. Tenemos dos árbitros exceléntes en Segunda División, como Giménez Moreno y Sosa Saavedra y hay grandes chicos en Tercera, ahora han ascendido cuatro, que también tienen enormes posibilidades para llegar a la máxima categoría.

—En la que usted es, ahora, el único canario. ¿No le fastidia tanto avión?

—Al principio de temporada no se nota pero a medida que avanza, ya en la segunda vuelta, se hace pesado en cuanto los vuelos superan las dos horas y media y además, a veces, aún hay escalas y enlaces. Por suerte no me perjudica en mi profesión, cuya empresa hasta ahora sólo me ha dado facilidades, lo que es un factor importante para que pueda desplazarme a la península.

—Hablemos de usted, ¿quién es José Merino González?

—Naci el 13 de septiembre de 1951 en Las Palmas. Soy de familia modesta, el último de cuatro hermanos, todos varones, pero sólo mi padre se dedicó al fútbol jugando en aquellos tiempos del Marino y Victoria, la gran rivalidad de la época. Jugó en ambos. A mis hermanos les gusta mucho el fútbol y más siendo yo árbitro, no se pierden la famosa moviola, pero nunca llegaron a tocar el balón. Sin embargo mi padre no influyó en mí, no es persona que hable de fútbol en casa, máxime cuando no nos atraía la pelota.

—De no ser presionado, usted no hubiera sido árbitro...

—Exactamente; jugaba en los equipos de barrio como cualquier chiquillo pero de no mediar Hernández Quintana, un árbitro que llegó a Tercera, no hubiera estado en el arbitraje. Yo estudiaba, aunque no terminé ninguna carrera, me dediqué a trabajar; empecé a hacerlo de botones en la empresa Autos Maroso de la que ahora llevo la contabilidad.

—Pero había pensado en alguna carrera, en su futuro...

—Tenía una ilusión inmensa por cursar la carrera de medicina pero esto es muy difícil, los medios que teníamos en casa no eran los más idóneos y, como usted comprenderá, no tuve otra alternativa que ir a trabajar. Y ya llevo casi dieciséis años en esta empresa de automóviles porque al salir de la escuela, por la tarde, como que el director tenía amistad con mi padre que trabajaba cerca, ya iba a escribir a máquina y a hacer números.

«Dirigir un Barcelona-Madrid o a la inversa es la ilusión, la meta de todo árbitro»

—¿Cómo es usted fuera del arbitraje y de la empresa, qué le gusta?

—La música clásica y el fútbol; en Canarias, por el clima, se juegan muchos partidos nocturnos y acostumbro a ir; al salir de la oficina entreno martes, jueves y viernes con un preparador físico y los demás días los dedico al Colegio, a dar clase a los cursillistas, a ayudar a Félix Birigay, a ver fútbol y a salir por ahí con los compañeros.

—Usted ni parece canario, ni por el deje ni por la piel tan blanca...

—Sí... Algunos compañeros me llaman «el sueco». Ven a mis padres y hermanos y no parezco de la familia...

—Sigue soltero, ¿le da más miedo el matrimonio que un partido para el título o el descenso?

—Si quiere que le diga la verdad, sí. En estos momentos el matrimonio lo descarto por completo porque uno de mis hermanos ha tenido una experiencia muy mala; no hace falta comentarla pero me basta lo suficiente para considerar que, por el momento, no pienso casarme. Lo siento como herida propia, en mí mismo, y ahora estoy alejado de esta posibilidad.

—Pero esto es accidental y puede surgir una sueca-canaria...

—Sí, hay muchas, pero de momento ya le digo que en base a este hecho el matrimonio está alejado de mi pensamiento. Hay tiempo.

—Con treinta años, de sobras...

Vicente Sobrino

cartas a db

CORRESPONDENCIA

INTERNACIONAL

—Soy brasileño y quisiera intercambiar correspondencia, postales y revistas deportivas, con personas de ambos sexos. Contestaré todas las cartas. Muchas gracias.

EDGARD JOSE MARTINS
Rua Topazzio, 878-42
Sao Paulo, SP. Brasil
04105

—Soy brasileño y cambio escudos, insignias y fotografías por revistas deportivas internacionales.

FRANCISCOS FREIRE DE BARROS
Rua San Antonio, 79 - Vila Carvalho
Campo Grande - Mato Grosso do Sul
BRASIL 79100

NACIONAL

—Me gustaría comprar fotos de los siguientes jugadores: Arkonada, Urruticoechea, Camacho, Juanito, Tendillo, Maceda, Urquiaga, Zamora, Gallego, Uralde, Satrústegui, Quini, Marcos, López Ufarte, Stielike, Simonsen, Pineda, Victor, Hugo Sánchez y Alesanko. También me interesan del Mundial 82, de los siguientes jugadores: Zoff, Antognoni, Rossi, Cabrini, Lato, Briegel, Rummenigge, Boniek, Zico, Eder, Falcao, Six, Maradona y Kempes. Escribir.

TONY BARRERAMORENO
Adeje Armeñime, bloque n.º 4 1.er piso derecha, sur de Tenerife
ISLAS CANARIAS

—Soy coleccionista de banderines de clubs de fútbol de toda Europa y España y espero mantener correspondencia. A cambio ofrezco pósters de equipos y jugadores de España.

JESUS ROMAN SANCHEZ
C/Larga, n.º 144
Puerto de Santa María
(Cádiz)

—Deseo mantener correspondencia con cualquier chico de 12 o 13 años, que como yo sea forofo y un gran aficionado al Real Madrid.

JUAN ESTRADA PEREZ
C/ Tomás Aquino, 4, 6.º C
CORDOBA

EL BARCELONA, DE PENA

Todavía desconcertado por el juego de nuestro querido Barça en el Gamper, como buen barcelonista creo que hay que tomar decisiones urgentes ahora que estamos a tiempo. Núñez no entiende de fútbol, y pese a que ha demostrado ser un buen economista e invertir acertadamente nuestro dinero. Hay que llamar nueva y definitivamente a Helenio Herrera, para que en calidad de mánager, dirija de una vez por todas y para siempre al equipo con responsabilidad absoluta. Los socios ya estamos hartos de burlas y del sonsonete que nos arrean de: Barça, Barça, Barça... a pesar de los millones sólo haces de comparsa.

JORDI MIRAMUNT
Casetas - Odena

ENDAVANT VALENCIA

El motivo que me ha empujado a escribir dicha carta, es el Valencia C.F., pues creo que es un club que tendría que estar siempre situado en la cumbre de nuestro fútbol, ya que tiene la suficiente categoría como para poder ganar a cualquier rival, pues tiene jugadores tan excepcionales como Kempes, Solsona, Saura, Tendillo, Arnesen, Botubot, Sempere, Arias, Castellanos, Pablo y recientemente Idígoras, todos ellos de talla internacional y que si rindieran en el Valencia lo que pueden y saben habrían dado al Valencia muchos títulos en estos últimos años. Ultimamente el Valencia se está dedicando más a fondo a la cantera, cosa que creo que le está dando resultados, pues ahí están los Tendillo, Saura, Sempere, Moreno II, Roberto, Ribes, César, Arias, etc... Confío en que este año el Valencia gane la Liga o la Copa de la UEFA para darle una buena alegría a esta afición que tanto se lo merece. Lo mejor que pudo hacer el señor Ramón Costa fue recuperar a Kempes pues la afición le quiere mucho y no le sentó nada bien que lo traspasaran a otro club. Ya verán como Mario Alberto Kempes vuelve a dar muchos títulos al Valencia. ¡Recuérdenlo!

LLUIS FABREGAS MATEU
VALLS (Tarragona)

SUSCRIBASE A don balón ENVIANDO ESTE CUPON

TARIFA DE SUSCRIPCION

ESPAÑA: Seis meses 3.400 pesetas; un año 6.800 pesetas.
EUROPA: Seis meses 4.750 pesetas; un año 9.500 pesetas.
SOBRETASA POR ENVIO AEREO: Seis meses 300 pesetas; un año 600 pesetas.
RESTO DEL MUNDO INCLUIDO VIA AEREA: Seis meses 6.000 pesetas; un año 12.000 pesetas.

NOMBRE ..... DIRECCION .....
TELEFONO ..... CIUDAD ..... D.P. .....
PROVINCIA ..... PAIS .....

Marque con una X la forma de pago preferida. ☐ Talón nominativo. ☐ Giro Postal n.º .... a: DON BALON (Caja Postal de Ahorros Cta. n.º 813187), Infanta Carlota, 68-70, BARCELONA-29
Adjuntar talón o mencionar n.º de Giro Postal.

Las suscripciones que nos lleguen durante el mes serán atendidas a partir del primer número del mes siguiente

Dirección:
DON BALON
(suscripciones)

Rocafort, 241
BARCELONA-29
(ESPAÑA)

MANDANOS TUS DIBUJOS

José Manuel Lombao, de La Coruña: «Los superhéroes apoyan a la selección».

José María Cruz Díaz, de Las Palmas: «Pugna entre Julio y Escalza».

NUÑEZ: ¡MAS CANTERA!

No entiendo cómo habiendo tantos equipos y tan buena cantera en Cataluña, el señor Núñez realiza los millonarios e innecesarios fichajes que ha realizado, excepto el de Maradona, al que considero el mejor jugador del momento. El señor Núñez debería mirar más su cantera, como lo hace la Real Sociedad. Sin embargo, tenemos al Real Madrid, que con menos fichajes consigue muchos más trofeos, y no sólo eso, sino que es un club más y mejor organizado, disciplinado y querido en todos los rincones de España.

IÑAKI SANCHEZ AZCUE
INTXAURRONDO (Guipúzcoa)

ANIMO URSS

Me dirijo a esta sección por primera vez para hablar sobre el fútbol soviético. Creo que se ha puesto en evidencia que el fútbol ruso vuelve por sus fueros, y si no miren los resultados de sus equipos en los torneos de verano: Bayern de Munich-Dynamo de Kiev (1-2), Barcelona-D. Kiev (1-4), Osasuna-Spartak de Moscú (0-2) y Español-Spartak de Moscú (1-3). A mi juicio estos dos equipos junto al Dynamo Tiblisi van a llegar muy lejos en los torneos europeos, y yo les apoyo para que vayan a por todas, ya que les sobra material humano para ganar algún torneo. Recuerdo, sin ir más lejos, que la Recopa 81, la ganó el Dynamo Tiblisi. Por lo que respecta a la selección, creo que quedó en un buen puesto en el pasado Mundial, sin hacer mucho esfuerzo, sobre todo en los partidos contra Bélgica y Polonia. Pero estén seguros todos de que si se lo hubiesen propuesto hubiesen llegado a la semifinal como mínimo. Con Dassaev —para mí el mejor portero del mundo—, Blokhin, Schenguelia, Gavrilov, Bessonov, etc... Rusia tiene equipo para ir a por todas en próximos campeonatos. Por último decir que a ver si Arkonada se fija en Dassaev, porque aún está muy lejos de la categoría del soviético.

TOMAS LOPEZ DAVALILLO
OLLAURI (La Rioja)

ZUBIZARRETA, UN MONSTRUO

Andoni Zubizarreta se está convirtiendo día a día en un extraordinario portero. Y lo he visto jugar lo suficiente como para afirmar que va por el buen camino de la internacionalidad, siguiendo la línea de Iribar. Su actuación en el «Villa de Bilbao» fue extraordinaria, sensacional, arrolladora y un sinfín de calificativos en su favor. Lógica y justamente ha sido designado como mejor jugador del torneo, y eso que había jugadores de la talla de Eder, Luizinho, Reinaldo, Toninho Cerezo, Hrubesch, Magath, Hyeronimus, Bastrup, Urquiaga, etc...

En el encuentro contra los brasileños cuajó su mejor actuación, parándolo todo. Desde los cañonazos de Eder, hasta las parábolas de Reinaldo y los magníficos cabezazos de toda la delantera brasileña, con Cerezo como director de orquesta. En las gradas, la gente ya cree en que puede ser el nuevo Iribar. Y es verdad, porque desde la marcha de el «Chopo», diversos porteros pasaron a defender la meta rojiblanca —Aguirreoa, Meléndez, Cedrún— con más pena que gloria. Al torneo asistió el seleccionador nacional Miguel Muñoz, que seguramente tomaría buena nota del meta bilbaíno, que irá tarde o temprano —no lo duden— a la selección y más después del fracaso de Arkonada en el Mundial. Recordemos que Zubizarreta jugó la temporada pasada los 34 partidos con una regularidad y sobre todo, una seguridad asombrosa. Ya verán como la próxima temporada, en la que tendrá más confianza, alcanzará un nivel óptimo y envidiable, y todo eso, a sus 21 años. ¡Ah!, y que no pujen en su futuro por él, el Barcelona, el Valencia o el Real Madrid, porque ya dijo tiempo atrás que no se iría del Athletic ni por todo el oro del mundo.

GORKA ITURBE-ORMAETXE
KORTARAJENA
S.S. del Valle (Vizcaya)

cartas a dlb

7días

MIERCOLES 25

BALONCESTO

Brabender dice adiós

A sus 36 años, después de infinidad de encuentros con su club, el Real Madrid, y 177 con la selección española, Wayne Brabender, un americano que llegó a los 21 a España y que ya es español desde 1969, anunciaba en Cali, en plena disputa de la fase final del Mundial, que tras éste abandonaba la selección. Sin embargo, hizo saber que continuaría en activo, con el Madrid, una temporada más.

MOTOCICLISMO

Nieto se rompe el calcáneo

Cuando uno va en moto a doscientos kilómetros por hora o más, cuando se arriesga en cada curva, no es extraño que las consecuencias sean caídas y fracturas. Pero a nuestro campeón mundial de 125 cc, no le llegó precisamente a bordo de su Garelli la desgracia. Se encontraba subido a su «motor home» intentando cargar una barca cuando resbaló y se fue al suelo, fracturándose el calcáneo del pie izquierdo, fractura que le sería reducida en operación el lunes siguiente.

ALPINISMO

Everest 82: por encima de los seis mil.

La expedición catalana que se encuentra en el Himalaya transmite por radio que ha sido alcanzado el collado Lho-Ha, donde se ha establecido el campamento base, a 6.050 metros de altitud. Ahora van a necesitarse unos siete días en aprovisionar dicho campamento y finalmente, atacar la arista suroeste hasta la cima del mundo, a 8.848 metros.

JUEVES 26

VELA

Gorostegui-Doreste, reyes del Star

El cántabro Toño Gorostegui, patrón, y el canario Josele Doreste, tripulante, lograban en Medenblik, Holanda, su segundo éxito en poco más de un mes al imponerse a todos los grandes de la vela ligera en el mundial de la clase «star», dicen, la más dura y difícil que existe en la vela ligera. El título mundial no hace si no confirmar que el europeo que lograron en Aarhus un mes antes no había sido fruto de la casualidad, sino de la fructífera unión de dos hombres de gran calidad.

AUTOMOVILISMO

Falleció Jesús Sainz

El que fuera piloto de rallyes, y también conocido por formar parte del conjunto musical Los Pekenikes, Jesús Sainz, fallecía el jueves tras rápida enfermedad. Sainz era el actual vicepresidente de la Federación Española de Automovilismo. Vaya desde aquí nuestro recuerdo al que fuera gran deportista y mejor persona.

BASKET

Nos aplastan los soviéticos

España sucumbe en el Mundial ante los rusos. No hay nada que hacer. El 106-93 muestra que fueron en todo instante superiores. Los sueños de luchar por el oro se desvanecen pero la disputa por el bronce sigue en pie.

ESGRIMA

Más medallas en el mundial

A la medalla de bronce en florete por equipos, se añaden, en la disputa de la última jornada de los Mundiales de Atenas otras dos. En sable por equipos, los españoles, con Sánchez Elvira, García Hernández y Maesal consiguen la plata. Wenceslao García Hernández logra la de bronce en la clasificación individual de sable.

VIERNES 27

BASKET

Saporta nos trae el Mundial 86

En Cali, se decide que sea España la próxima organizadora del campeonato del Mundo de basket. Raimundo Saporta, llegado a Colombia dos días antes, demuestra que sigue pesando en la FIBA. La otra candidatura, presentada por los soviéticos, fue retirada a última hora. La gran novedad del campeonato en cuestión será la presencia de 24 selecciones. Vaya, que parece un calco del reciente Mundial de Fútbol ¿no?

NATACION

Eurojuniors en Austria

Se inician en Insbruck, Austria, los campeonatos de Europa de natación para júniors, en su séptima edición. Los españoles, en dicho debut, se muestran discretos.

SABADO, 28

BASKET

España cuarta; URSS oro.

En un encuentro no apto para cardiacos, la selección española se queda a una canasta de Yugoslavia en la disputa del bronce. La actuación, en los últimos segundos del nefasto señor Reynoso, árbitro norteamericano, nos priva del empate y la consiguiente prórroga. La reacción final de los hombres de Díaz Miguel fue espeluznante, pues en los dos últimos minutos remontaron la friolera de 12 puntos ante el asombro de Zeravica y los suyos. La jornada se completa con el triunfo soviético, por un solo punto, ante los yankees, que tuvieron en el último segundo la victoria a su alcance. Al final URSS, 95; USA, 94. El yugoslavo Kicanovic se proclamaba máximo anotador del torneo.

REMO

Dos medallas en Lucerna

La excelente actuación que había tenido durante las pruebas de clasificación se ve refrendada en la primera sesión de finales en el Mundial de Lucerna. En el cuatro sin timonel, pesos ligeros, el cuarteto del Náutico de Sevilla se coloca en segundo lugar tras Italia. Poco después, el ocho con timonel, también en pesos ligeros, consigue el bronce tras una espectacular remontada de posiciones.

PATINAJE ARTISTICO

Marta Vera, vedette

Finalizan en Venecia los Europeos con buena actuación española. Marta Vera, patinadora de Sabadell, se hace con una medalla de plata individual y con otra de bronce en figuras obligatorias, mientras los hermanos Carlos y Olga Mur logran también una de bronce en parejas.

BASKET

España, sexta en el Eurojúnior

La selección de Ignacio Pinedo es sexta finalmente en los campeonatos de Europa júnior que se disputaban en Bulgaria. Las derrotas en la primera fase ante Italia y la URSS provocaron que los españoles no pudieran entrar en la disputa de un puesto mejor.

7días

DOMINGO, 29

FORMULA 1

Rosberg, virtual campeón mundial

En una sensacional carrera en el circuito de Dijon, el finlandés Keke Rosberg, a los mandos de un Williams con motor atmosférico, bate a todos los Turbo y se coloca nuevo líder del Gran Prix a falta de dos carreras. Para Rosberg esta victoria en el Gran Premio de Suiza es la primera en su carrera.

NATACION

Sensacional Marc Verdaguer

De forma inesperada para todos, el nadador del C. N. Barcelona Marc Verdaguer se proclama medalla de oro en los europeos júnior de Insbruck en la prueba de 100 metros mariposa. El registro de Verdaguer es 57.61 y deja atrás a todos sus rivales, en teoría superiores.

MOTOCICLISMO

Sito Pons en alza

Su cuarto puesto en Brno en la prueba de 250 cc confirman a Sito Pons, con su Kobas, como una de las revelaciones de la temporada y a poco que siga así, puede que en el próximo Mundial ya se empiece a contar con él.

Laporte, campeón en 250 cc

Pero esta vez hablamos de motocross. En su primer año, el novato norteamericano Laporte se hace con el título ante los especialistas belgas y suecos.

CICLISMO

Bondue, otra vez

El galo Alain Bondue reedita su medalla de oro en persecución individual para profesionales en los Mundiales de Leicester. El nipón Nakano, por sexta vez consecutiva, es el rey del sprint.

VELA

Bronce en el Mundial júnior

Dentro de la categoría snipe, la pareja formada por Borrás y Borbolla logra un excelente tercer puesto, por tanto la medalla de bronce. Los éxitos de la vela siguen.

AUTOMOVILISMO

Rally de los 1.000 Lagos

Empezábamos con coches y acabamos con coches. En el rally de los 1.000 Lagos, el piloto local, el finlandés Hannu Mikkola logra imponerse a los demás y alcanzar de esta forma el cuarto lugar en la general del Campeonato del Mundo que sigue estando dominada por el alemán Rohrl, inquietado tan sólo por la francesa Michele Mouton.

LUNES, 30

ATLETISMO

Récord mundial en 4 x 800

Un cuarteto formado por los ingleses Elliot, Cook, Cramm y Coe establece en el Crystal Palace un nuevo tope mundial en los relevos 4 x 800 metros con 7.03.89.

GOLF

Stadler, multimillonario

Líder en ganancias este año, Craig Stadler no hizo sino aumentar su suculenta cuenta corriente al imponerse, en un emocionante play off a Ray Floyd en las World Series. Por ganar se embolsó 10 millones.

SALVAMENTO Y SOCORRISMO

España, campeón de Europa

En el transcurso de la I Copa de Europa de esta especialidad, el equipo masculino español lograba la medalla de oro y su componente Rafael Gutiérrez el tercer lugar en la clasificación general individual. En categoría femenina, España fue tercera.

MARTES, 31

BASKET

Llegada apoteósica

La de la selección española al aeropuerto de Barajas donde es recibida como si realmente se hubiese proclamado campeona mundial. Díaz Miguel y sus pupilos rebosaban satisfacción de ver la respuesta del aficionado. Y es que no era para menos.

BALONMANO

Victoria récord

En el torneo Mare Nostrum, la selección española consigue una victoria que no debe tener parangón: 61-1 ante Malta. En el descanso, cuentan las crónicas, ya se ganaba por 39-0. ¿Ustedes creen que esto es serio?

WATERPOLO

España sigue goleando

En el campeonato europeo para selecciones que se viene disputando en Varna, Bulgaria, el equipo de España continúa su espléndida racha de triunfos ante los holandeses, rivales de entidad, a los que se gana por 10-5.

MIERCOLES, 1

TENIS

Sorpresas en Flushing Meadow

En el Open USA que se empieza a disputar en Nueva York, caen dos cabezazos de serie importantes en su primer encuentro. Vitas Gerulaitis es derrotado por su compatriota Fritz Buehning mientras el argentino José Luis Clerc, número siete en el cuadro, cede un match a cinco sets, y en el tie break final, ante el australiano Kim Warwick. En el terreno femenino, la veterana Billy Jean King no pasa tampoco la primera ronda ante Susan Mascarin.

CICLISMO

Hinault dijo sí al Mundial

Tras tira y afloja continuos, Bernard Hinault acepta finalmente disputar el campeonato del Mundo. Jacques Anquetil, jefe del equipo, respira tranquilo.

Sorprendiendo a todo el mundo, el cuarteto holandés se impone en la prueba amateur de los 4 x 100 contra reloj. Los suizos son segundos, y los soviéticos terceros. En esta prueba se ha visto confirmada la idea de que los países occidentales están cada día más cerca de los orientales en las pruebas amateurs.

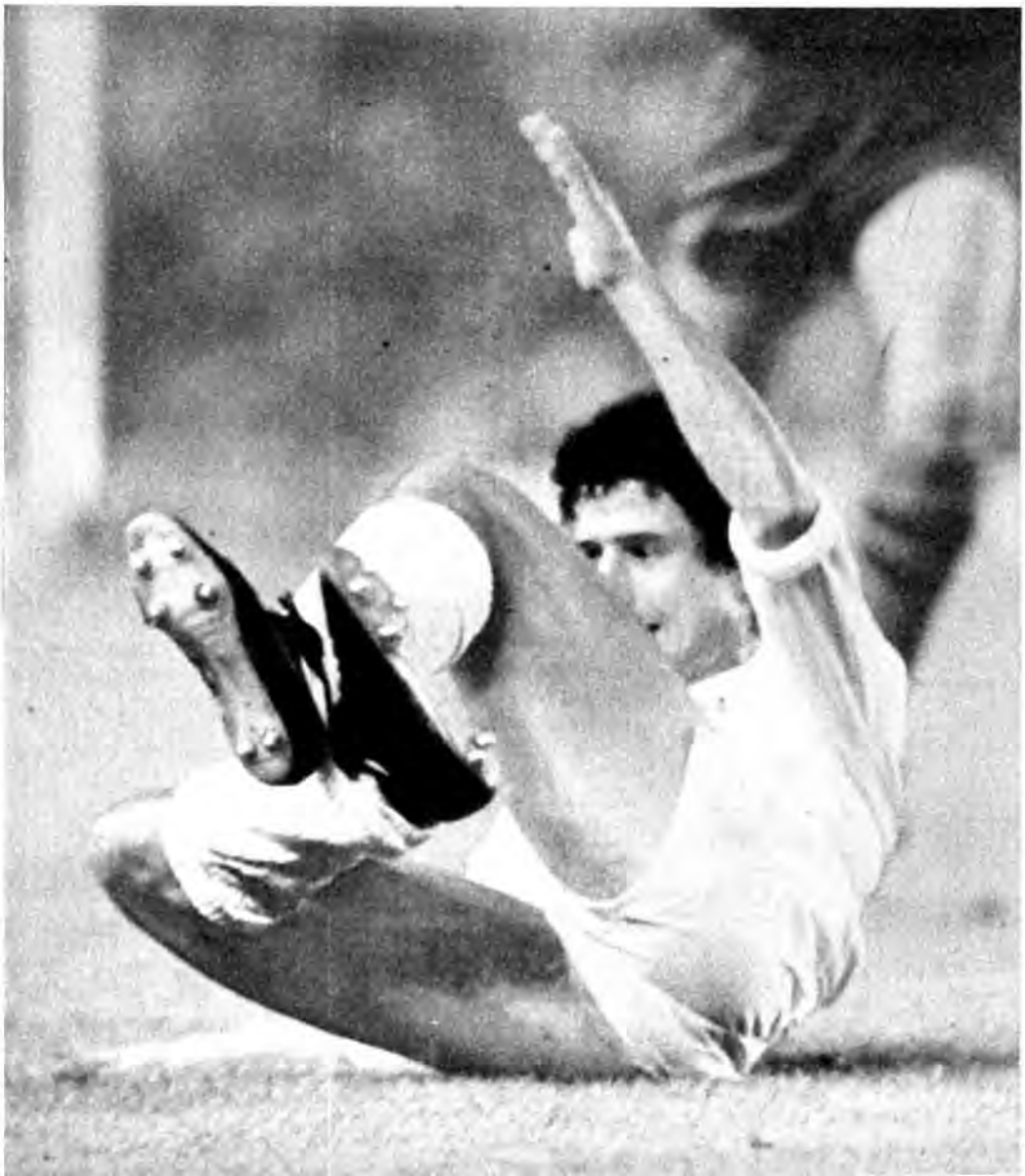
AUTOMOVILISMO

Andretti puede volver

A los mandos de un Ferrari, en el Gran Premio de Italia que se va a disputar el 12 de septiembre en Monza. Enzo Ferrari hablará con el italonorteamericano para que dispute las dos últimas pruebas del Mundial de F-1 en el bólido que debía haber llevado a Pironi al título.

FE DE ERRATAS

Recientemente se ha puesto a la venta el «DON BALON» —Extra Liga 82/83—. En su confección se han cometido determinados errores, algunos, por transcripción, otros por fallos de la imprenta y los más, imputables a nosotros mismos. Al respecto, hemos recibido en la redacción alguna carta, que reflejaba el malestar y la decepción que les había producido. Ustedes, nos han ayudado a corregir equívocos a través de las misivas, que han sido de una ayuda inestimable. Todo ello se lo agradecemos enormemente, porque sabemos que contamos con una legión de lectores adictos y a la vez exigentes. Nosotros estamos obligados a brindar la mejor información y por ello nos duele el haber fallado en algún frente.



1.ª DIVISION

ATHLETIC DE BILBAO. Páginas 20 y 21
- Teodoro Rastrojo es centrocampista o lateral.
- Julio Salinas actúa de delantero.
- Juan Endica ha sido cedido al Ceuta con motivo del Servicio Militar.

VALENCIA. Páginas 24 y 25
- Entrenadores anteriores: Entre Marcel Domingo y Pasieguito debe figurar Alfredo Di Stéfano.
- El promedio de edad del equipo es de 25 años.
- Falta Alfonso Miguel VERDES Sánchez, portero nacido en Valencia, el 8/2/57. Mide 1,87 y pesa 83 kg.

OSASUNA. Páginas 36 y 37
- Añadir a: Jaime ARECHAVALETA, extremo derecho nacido en Arnedoi (Logroño) el 12/11/60. Y a Jesús GLARIA, extremo izquierdo nacido en Villafranca (Navarra) el 27/10/61.

ATLETICO DE MADRID. Páginas 42 y 43
- Julio y Román han causado baja enrolándose en la Unión Deportiva Las Palmas.
- En el apartado de foráneos añadir a Miroslav Votava.

ZARAGOZA. Páginas 48 y 49
- Anthony Blanker ha sido cedido al Excelsior, de la 1.ª División holandesa.
- Miguel A. BELANCHE ha causado baja.
- Juan Luis IRAZUSTA lleva doce temporadas en el club.
- En el apartado jugadores de la cantera, no debe constar Salvatierra, que fue traspasado al Jaén.
- El número de socios es de 25.000.
- El nuevo domicilio social está en la calle Gonzalo n.º 10.
- Juan Carlos BERNARD es delantero, y ha sido cedido por una temporada al Sabadell.

VALLADOLID. Páginas 52 y 53
- En la relación de la plantilla, falta el centrocampista Blanquito, procedente de las categorías inferiores del club.
- En el apartado de foráneos, suprimir a Alí Navarro.
- El jugador actual con mayor número de encuentros oficiales es Antonio Santos.

SANTANDER. Páginas 54, 56 y 57
- El pie de la tercera foto de la pág. 54, corresponde a CIDON y no a Verón.
- En el apartado de foráneos, suprimir a Ricardo Ferrero.
- PACO es delantero. VILLITA es defensa, y BERNAL es centrocampista.
- En la relación de jugadores, faltan MARIO y CHRISTIAN.

LAS PALMAS. Páginas 60 y 61
- ROQUE es defensa.
- Jugadores foráneos: FORTUNATO y MARTINEZ.

REAL SOCIEDAD. Páginas 8 y 9
- Manuel SERNA ha causado baja.
- Tomás ORBEGOZO nació en Sao Paulo.

ESPAÑOL. Páginas 64 y 65
- Theo CUSTERS ha causado baja.
- Luis ROMERA y Francisco SIRVENT han sido cedidos.
- CANITO ha causado baja en el club.

SPORTING DE GIJON. Páginas 68 y 69
- CLAUDIO será cedido, probablemente al Ceuta.
- Alberto VALLINA ha sido cedido al Sporting Atlético.
- Faltan ZURDI y NACHO, ambos delanteros.

CELTA. Páginas 72 y 73
- Pedro SANCHEZ y Pedro URBANO no pertenecen a la plantilla.
- VILLANUEVA es el tercer portero.
- Carlos MOURIZ ha sido cedido al Ferrol.
- LEMOS y JAVI son defensas.
- QUECHO, MERCADER, MORI y CARLOS son centrocampistas.
- En la delantera falta MIGUEL ANGEL, procedente de la cantera.

MALAGA. Páginas 76 y 77
- Faltan los defensas HIERRO II y BRESCIA y los centrocampistas RECIO y CASTRO.

SALAMANCA. Páginas 80 y 81
- Falta LOZANO, tercer portero de la plantilla.

TOTAL DE GOLES MARCADOS EN LA HISTORIA DE PRIMERA DIVISION: 35.217

2.ª DIVISION

HERCULES. Página 90
- Miguel ARACIL, JUAN Pastor y Raúl CABRAL son centrocampistas.
- Tomás LATORRE y Jorge FABREGAT son defensas.
- Juan Carlos VIDAL ha causado baja. En la próxima temporada militará en el Lorca.
- Palmarés 10 últimas temporadas: 7 años en Primera —y no 9— y 3 en Segunda.

CADIZ. Página 91
- MANE I es delantero y MEJIAS centrocampista.
- El máximo realizador de la pasada temporada fue Mané con 8 goles.

CASTELLON. Página 92
- BELTRAN es defensa, NAHARRO es centrocampista y MESTRES es delantero.
- Palmarés diez últimas temporadas: Tres —y no dos en Primera—. El resto estuvo en Segunda «A».

ELCHE. Página 93
- Máximo goleador de la temporada pasada, Milos KOSTIC con trece tantos —y no siete—.
- TENORIO y RIVAS ya no pertenecen al Elche.
- El guardameta AGUIRREOA ha causado baja, enrolándose en el Tenerife.

MURCIA. Página 94
- Falta Juan José SIERRA, lateral procedente del Atlético de Madrid.
- Juan DEL BARRIO es defensa.
- CHUCHI es delantero.
- Máximo goleador de la temporada pasada: Guina, con 11 goles.

MALLORCA. Página 95
- Palmarés en las últimas diez temporadas: 1 en Segunda «A», y las restantes en Segunda «B» y Tercera.
- BARRACHINA es centrocampista.
- Falta el defensa JUANITO II.

BURGOS. Página 96
- Ha descendido a Segunda «B». Su puesto, a todos los efectos, lo ocupa el Alavés.
- Tres jugadores de la actual plantilla han cambiado de club: Dacosta al Mallorca, Juan Carlos al Córdoba y Rivas al Oviedo.

CASTILLA. Página 97
- Palmarés en las últimas diez temporadas: 4 en Segunda «A» y el resto en Tercera.
- SANCHEZ LORENZO es centrocampista.
- ESPINOSA ha sido cedido al Gijón.

CORDOBA. Página 98
- La fecha de nacimiento de Vujadín LALOVIC no es correcta. Nació el 6/10/51.

CORUÑA. Página 99
- JOSE LUIS es delantero.

SABADELL. Página 100
- Máximo goleador de la temporada pasada: ROBERTO, con 11 goles.
- Faltan CAMAÑO (defensa), OSWALDO (delantero), HANS (delantero) y SIRVENT (defensa).

HUELVA. Página 101
- Año de fundación: 1889.
- Faltan SERGIO, PEREIRA, TOLEDANO y MIGUEL ANGEL.
- MARAVERT y LORANT son defensas.
- ACOSTA y JUANA son delanteros.
- TOROK tiene 31 años.
- CEPEDA no tiene 32 años.
- CRESPO no es natural de Huelva.

RAYO VALLECANO. Página 102
- Francisco AGUILAR nació en 1949.

LINARES. Página 103
- Eugenio GENUPI nació en 1951.
- JORGOSO es delantero y YIYI centrocampista.

ATLETICO MADRILEÑO
- Sebastián NADAL es delantero.

OVIEDO. Página 105
- La fecha de nacimiento de JUANJO es: 15/10/49, y además nació en Candas (Oviedo).
- Máximo goleador de la pasada temporada: Lozano, con 11 goles.
- Faltan LUISITO (defensa) y Arias (Centrocampista).
- Enrique MARIGIL es centrocampista.
- Han sido bajas PULGAR y JOSE CARLOS.

BARCELONA ATLETICO. Página 106
- Palmarés diez últimas temporadas: 6 temporadas en Tercera, 2 en Segunda «B» y 2 más en Segunda «A».
- Falta ALBALADEJO, lateral procedente del Hércules.

PALENCIA. Página 107
- José HUEZO actúa como centrocampista —interior de ataque.

JEREZ. Página 108
- Palmarés en las últimas diez temporadas: 5 temporadas en 3.ª y 5 en Segunda «B».
- Mayor victoria en 1981/82: 5-1 al Vall d'Uxó.
- Mayor derrota en 1981/82: 4-2 frente al Ceuta.
- Máximo goleador: Mansilla, con 15 goles.
- RUIZ, ROBERTO, PAZOS y SARMIENTO causaron baja al final de la pasada temporada.
- Faltan SUAREZ, FLORES y FRANCIS.
- Felipe RIVAS es defensa y lleva dos temporadas en el club.
- JAVIER Cordero lleva tres temporadas en el club.
- Rafael POZO nació en Sevilla. Su fecha de nacimiento es errónea.
- Pedro VALENCIA no lleva dos temporadas en el club, pues acaba de fichar recientemente.
- CARLOS Alvarez nació en Córdoba hace 27 años.
- «JAVI» lleva más de dos temporadas en el club y además mide 1,60.
- Fernando DOBLAS lleva más de tres temporadas en el club.
- La talla de Felipe RIVAS y de Diego DIANEZ están equivocadas.
- ELOY Angulo lleva dos temporadas en el club y nació en Camas (Sevilla).

CARTAGENA. Página 109
- Pedro CHAZARRETA debutará con el Cartagena esta temporada, por tanto no tiene dos años de antigüedad en el club.

FE DE ERRATAS

SEGUNDA «B»

ALAVES. Página 112
—Palmarés: Abandonó la 1.ª División en 1956. Posteriormente ha estado en 2.ª División «A», «B» y Tercera.

TARRAGONA. Página 112
—Uniforme: Camiseta roja y calzón blanco.

ALMERIA. Página 116
—Palmarés: 2 temporadas en Primera, 4 en Segunda «A» y una en Segunda «B».

CEUTA. Página 116
—Palmarés: 1 temporada en Segunda «A», y 4 en Segunda «B».

GETAFE. Página 116
—Uniforme: Camiseta y pantalón azul.

GRANADA. Página 116
—Palmarés 10 últimas temporadas: 4 campañas en Primera División, 5 en Segunda «A» y una en Segunda «B».

JAEN. Página 117
—Palmarés: Tres temporadas en Segunda «B» y 12 en Segunda «A».

LEVANTE. Página 117
—Palmarés: 24 temporadas en Segunda «A».
—En la plantilla, añadir a Domingo.

POBLENSE. Página 117
—Palmarés: No puede llevar tres temporadas en Segunda «B» porque debuta este año.

PORTUENSE. Página 117
—Uniforme: Pantalón blanco y camiseta roja.

ULTIMOS FICHAJES

PRIMERA DIVISION

JUGADOR	PROCEDENCIA	DESTINO
IDIGORAS	Puebla	Valencia
CANITO	Español	Betis
PEREIRA	Valencia	Atlético de Madrid
JARA	Sportivo Luqueño	Zaragoza
YAÑEZ	San Luis	Valladolid
ARZU	Real España	Santander
JULIO	Atlético de Madrid	Las Palmas
ROMAN	Atlético de Madrid	Las Palmas
MARTINEZ	Wienner SK	Las Palmas
N'KONO	Cannon Younde	Español
ESPINOSA	Castilla (cedido)	Gijón
MARTINEZ	Barcelona	Salamanca

SEGUNDA DIVISION «A»

JUGADOR	PROCEDENCIA	DESTINO
SIERRA	Atlético de Madrid	Murcia
ROMERO	Huracán	Murcia
DACOSTA	Burgos	Mallorca
MELCHOR	Betis (cedido)	Mallorca
JUAN CARLOS	Burgos	Córdoba
RIVAS	Burgos	Oviedo
CANDERO	Deportivo Quito	Hércules
ROCAMORA	Rayo Vallecano	Hércules
CANTARUTTI	Málaga (cedido)	Cartagena

ALAVES

FICHA TECNICA

Nombre del club: Deportivo Alavés.
Año de fundación: 1923.
Sede Social: Canciller Ayala, 13.
Teléfono: 22 29 00.
Presidente: Javier Martinez Belza.
Entrenador: José M.ª Garcia Andoain.
Uniforme: Camiseta blanquiazul y pantalón azul.
Campo: Mendizorroza.
Aforo: 15.500 espectadores (4.000 sentados; 11.500 de pie).
Dimensiones del terreno de juego: 105 x 64,4 metros.
Número de socios: 5.000.
Palmarés en las últimas diez temporadas: Nueve años en Segunda División y uno en Tercera.
Actuación en la Liga anterior:

J	G	E	P	GF	GC	Ptos.
38	11	7	20	38	52	29—9

Mayores victorias: 5-1 ante el Córdoba y 3-0 frente al Levante, Mallorca y Rayo Vallecano, todas ellas en Mendizorroza.

Mayores derrotas: 4-0 ante el Huelva y Salamanca. 4-1 ante el Mallorca y Coruña y 3-0 frente al Elche, todas ellas fuera de Mendizorroza.

Máximo goleador: Amuchastegui, con 11 tantos.

José Ramón Badiola tras la tragedia de Zaragoza, vuelve de nuevo al Alavés con el fin de reencontrarse definitivamente.

PLANTILLA

JUGADOR	Fecha y lugar de nacimiento	Demarcación	Talla	Peso
Juan Jesús CENDOYA	27/ 8/54 en Azpeitia (Guipúzcoa)	Portero	1,79	74
Abel SALCEDO	2/12/58 en Alava	Portero	1,75	70
F. J. Ruiz de Vergara «PACO»	25/ 3/64 en Logroño	Portero	1,90	86
Ramón GACHO	22/ 3/59 en Taragabuena (Zamora)	Defensa	1,70	67
J. J. Diaz de Guereñu «JUANJO»	15/ 6/61 en Escoriaza (Guipúzcoa)	Defensa	1,89	83
José Manuel GABILONDO	14/ 7/54 en San Sebastián	Defensa	1,84	82
Juan Maria GALARRAGA	5/ 5/56 en Guetaria (Guipúzcoa)	Defensa	1,75	72
Angel URDACI	31/12/55 en Zumaya (Guipúzcoa)	Defensa	1,70	70
Carlos GUEVARA	11/ 2/61 en Vitoria	Defensa	1,73	70
Jesús Maria LARRAÑAGA	2/ 6/59 en Azpeitia (Guipúzcoa)	Defensa	1,78	74
ARTURO Pérez	19 años, en Lloret	Defensa	1,78	74
Juan Carlos GOMEZ DE SEGURA	5/ 9/57 en Elorrio (Vizcaya)	Centrocam.	1,68	67
Emilio Gregorio Alvarez «GREGORI»	29/10/59 en Elgoibar (Guipúzcoa)	Centrocam.	1,70	69
Lorenzo VILLANUEVA	31/ 1/56 en Pamplona	Centrocam.	1,71	72
José María ASTARBE	13/ 7/55 en San Sebastián	Centrocam.	1,72	73
Ignacio Moraza Ruiz de OCENDA	25/ 7/60 en Vitoria	Centrocam.	1,73	71
Francisco López POLAINA	16/ 1/59 en Lasarte (Guipúzcoa)	Centrocam.	1,77	70
Roberto UNANUE	17/ 8/60 en Bilbao	Centrocam.	1,78	72
Juan Porras Pérez «JUANI»	5/11/58 en Priego (Córdoba)	Delantero	1,73	71
José Luis Díaz de Corcuera «CHECHU»	8/12/59 en Vitoria	Delantero	1,70	65
Antonio CAÑIZARES	21/ 7/62 en Tarrasa (Barcelona)	Delantero	1,77	72
Luis Arsenio Castillo «SENI»	13/ 8/61 en Haro (Rioja)	Delantero	1,72	67
Iñaki IBAÑEZ	12/ 6/63 en San Sebastián	Delantero	1,70	68
Ernesto VALVERDE	9/ 2/64 en Viandar de la Vera (Cáceres)	Delantero	1,69	62
Luis Antonio LOPEZ RECARTE	26/ 3/62 en Mondragón (Guipúzcoa)	Delantero	1,71	72
Pedro BENGOECHEA	5/ 1/56 en Ondárroa (Vizcaya)	Delantero	1,77	75
José Ramón BADIOLA	14/ 1/56 en Ondárroa (Guipúzcoa)	Delantero	1,76	75

YA ESTA A LA VENTA

don balón EXTRA LIGA 82-83

- TODOS LOS EQUIPOS DE CATEGORIA NACIONAL

- TODOS LOS JUGADORES DE PRIMERA Y SEGUNDA DIVISION

- LOS CALENDARIOS OFICIALES DE 1.ª Y 2.ª DIVISION

- LOS ENTRENADORES, LOS ARBITROS, LAS PLANTILLAS
- PAGINAS A COLOR CON LAS MEJORES FOTOGRAFIAS

124 páginas / 250 ptas.

Todos los datos serán convenientemente ampliados coincidiendo con el cierre de inscripciones en la RFEF. Al mismo tiempo, en la semana de 7 de septiembre, aparecerá una fe de erratas en la que se detallarán los errores advertidos en este ejemplar, corrigiéndolos oportunamente.

GONZALEZ, EL SALVADOR

Jorge González, desconocido para el gran público, destapó, en el Mundial-82, el tarro de sus esencias. Internacional con el modesto equipo salvadoreño el ágil exterior centroamericano impresionó a los técnicos españoles. El Cádiz decidió pronto y bien incorporándole inmediatamente a su disciplina. Hoy, con veinticinco años, ya es estrella en la «Tacita de Plata» y en el torneo Ramón de Carranza ha demostrado su auténtica categoría. La afición gaditana ya piensa que González será «el Salvador» del equipo en esta temporada que debe representar el retorno del equipo andaluz a la máxima categoría a pesar de las evidentes tensiones que existen en el seno de la plantilla y que han culminado con la sanción de Mané, capitán del Cádiz, que actualmente está apartado de los entrenamientos. Manuel Irigoyen, el presidente, quiso ser radical en una situación infantil y Milosevic, el entrenador, parece que está de su parte cuando, la verdad, es que todos los jugadores están a favor de su compañero y de la inmediata reincorporación de Mané porque entre él y González pueden atosigar a cualquier defensa.

ZAPATERIA

COLECCION

82·83